



*Air for life*

## Prescriptions d'installation

Flair 450/600

Français





# Prescriptions d'installation

Flair 450/600



Stocker à proximité de l'appareil

Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans, les personnes avec des capacités physiques ou mentales réduites et les personnes ayant des connaissances et une expérience limitées si elles sont supervisées ou ont reçu des instructions sur la façon d'utiliser l'appareil en toute sécurité et s'ils sont conscients des possibles dangers.

Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil, à moins d'être sous surveillance constante.

Les enfants entre 3 et 8 ans ne peuvent mettre l'appareil sous ou hors tension que s'ils sont supervisés ou s'ils ont reçu des instructions claires sur l'utilisation sûre de l'appareil et s'ils comprennent les dangers possibles, à condition que l'appareil ait été placé et installé dans la position normale d'utilisation. Les enfants entre 3 et 8 ans ne doivent pas insérer la fiche dans la prise, ni nettoyer ou modifier les réglages de l'appareil, ni effectuer la maintenance de l'appareil qui serait normalement effectuée par l'utilisateur. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

**Si vous avez besoin d'un nouveau câble d'alimentation, commandez toujours la pièce de remplacement auprès de Brink Climate Systems B.V. Pour éviter des situations dangereuses, une connexion secteur endommagée ne doit être remplacée que par un expert qualifié !**

Pays : BE - FR

# Sommaire

1 À propos de ce document . . . . .	6	9.1 Installation de la carte de circuit imprimé UWA-2E . . . . .	39
1.1 Droit d'auteur . . . . .	6	9.2 Connecter l'appareil à l'Internet . . . . .	40
1.2 Validité du document . . . . .	6	9.3 Créer un compte Brink Home . . . . .	43
1.3 Conservation des documents . . . . .	6	9.4 Ajouter un appareil dans le portail Brink Home . . . . .	44
1.4 Groupe cible . . . . .	6		
1.5 Avertissements . . . . .	7	10 Mise en service . . . . .	45
2 Sécurité . . . . .	8	10.1 Mise en marche et arrêt de l'appareil . . . . .	45
2.1 Exigences de qualification . . . . .	8	10.2 Réglage du débit d'air . . . . .	45
2.2 Utilisation prévue . . . . .	8	10.3 Autres réglages pour l'installateur . . . . .	46
2.3 Utilisation non prévue . . . . .	8	10.4 Réglages d'usine . . . . .	46
2.4 Mesures de sécurité . . . . .	8	11 Panne . . . . .	47
2.5 Informations générales de sécurité . . . . .	9	11.1 Analyse des défauts . . . . .	47
2.6 Remise à l'utilisateur . . . . .	9	11.2 Types de défaut . . . . .	47
2.7 Normes et réglementations . . . . .	9	11.3 Codes de défaut . . . . .	48
3 Contenu de la livraison . . . . .	11	12 Maintenance . . . . .	50
3.1 Étendue de livraison . . . . .	11	12.1 Maintenance générale . . . . .	50
4 Généralités . . . . .	12	12.2 Intervalle de maintenance . . . . .	50
5 Spécifications techniques . . . . .	13	12.3 Maintenance par l'utilisateur . . . . .	51
5.1 Informations techniques Flair 450 . . . . .	13	12.3.1 Nettoyer le filtre . . . . .	51
5.2 Informations techniques Flair 600 . . . . .	15	12.3.2 Maintenance des siphons . . . . .	52
5.3 Raccords et dimensions . . . . .	17	12.4 Maintenance par l'installateur . . . . .	53
5.4 Parties de l'appareil . . . . .	20	12.4.1 Dépose et installation des composants . . . . .	53
6 Fonctionnement . . . . .	21	12.4.2 Maintenance de l'évacuation des condensats . . . . .	56
6.1 Description . . . . .	21	12.4.3 Maintenance interne de l'appareil . . . . .	57
6.2 Bypass . . . . .	21	12.4.4 Maintenance des ventilateurs . . . . .	57
6.3 Protection contre le gel . . . . .	22	12.4.5 Maintenance de l'échangeur de chaleur . . . . .	58
6.4 Automatisation incendie . . . . .	22	12.4.6 Maintenance du bypass . . . . .	58
6.5 Carte à circuit imprimé Plus en option . . . . .	24	12.4.7 Maintenance du préchauffeur . . . . .	58
7 Installation . . . . .	25	13 Schéma électrique . . . . .	59
7.1 Installation générale . . . . .	25	14 Accessoires raccords électriques . . . . .	62
7.2 Mise en place de l'appareil . . . . .	25	14.1 Raccordement interrupteur à positions . . . . .	62
7.3 Raccordement de l'évacuation de condensat . . . . .	27	14.1.1 Raccordement commutateur à 4 positions avec indication de filtre . . . . .	63
7.4 Raccordement des conduits d'air . . . . .	29	14.1.2 Raccordement de la télécommande sans fil (sans indication de filtre) . . . . .	64
7.5 Raccordements électriques . . . . .	30	14.1.3 Raccordement commutateur de positions avec témoin de filtre . . . . .	65
7.5.1 Connexion de la fiche d'alimentation . . . . .	30	14.1.4 Raccordement commutateur de positions supplémentaire avec télécommande sans fil . . . . .	66
7.5.2 Connexion du commutateur multiposition . . . . .	30	14.2 Raccordement contrôleurs/capteurs sans fil . . . . .	67
7.5.3 Connexion d'un accessoire eBus . . . . .	31	14.3 Raccordement commande LCD Brink Air Control . . . . .	68
7.5.4 Connexion 24 volts . . . . .	31	14.4 Raccordement Touch Control . . . . .	69
7.5.5 Connexion du capteur d'humidité . . . . .	31	14.5 Raccordement capteur d'humidité . . . . .	70
7.5.6 Connexion du BrinkBus . . . . .	31	14.6 Raccordement des capteurs de CO <sub>2</sub> . . . . .	71
7.5.7 Connexion de la sortie de signal . . . . .	31	14.7 Connexion préchauffeur Externe . . . . .	72
7.5.8 Connexion ModBus . . . . .	31	14.8 Connexion réchauffeur sec. . . . .	73
7.5.9 Couplage d'appareils à l'aide du bus Interne . . . . .	32		
8 Affichage . . . . .	34		
8.1 Explication générale du panneau de commande . . . . .	34		
8.2 Disposition d'affichage . . . . .	35		
8.3 Afficher les informations . . . . .	38		
9 Instructions de connexion Brink Home . . . . .	39		

14.9 Raccordement de l'échangeur de chaleur géothermique . . . . .	74
15 Pièces de rechange . . . . .	75
15.1 Vue éclatée . . . . .	75
15.2 Articles de service . . . . .	76
15.3 Commande de pièces de rechange . . . . .	76
16 Paramètres . . . . .	78
16.1 Valeurs de réglage appareil standard . . . . .	78
16.2 Valeurs de réglage appareil avec carte circuit imprimé (Plus) . . . . .	81
17 Déclaration de conformité . . . . .	83
18 Valeurs ERP Flair 450 . . . . .	84
19 Valeurs ERP Flair 600 . . . . .	86
20 Recyclage et mise au rebut . . . . .	88

# 1 À propos de ce document

Nous vous remercions d'avoir choisi l'un de nos produits. Ce document d'installation et de fonctionnement contient toutes les informations nécessaires pour vous familiariser avec votre nouveau produit.

- Veuillez lire ce document avant de commencer à travailler sur l'appareil.
- Suivez les instructions dans ce document.

Le non-respect de ces instructions annule toute garantie de Brink Climate Systems B.V..

Pour plus d'informations, des commentaires ou des suggestions: [info@brinkclimatesystems.nl](mailto:info@brinkclimatesystems.nl)

Brink Climate Systems B.V.  
P.O. Box 11  
NL-7950 AA, Staphorst, Pays-Bas  
T. +31 (0) 522 46 99 44  
[www.brinkclimatesystems.nl](http://www.brinkclimatesystems.nl)

## 1.1 Droit d'auteur

Ce document, ainsi que tous les rapports, illustrations, données, informations et autres matériels, sont la propriété de Brink Climate Systems B.V. et sont divulgués par Brink Climate Systems B.V. uniquement de manière confidentielle.

## 1.2 Validité du document

Ce document s'applique à: Flair 450/600.

## 1.3 Conservation des documents

L'exploitant est responsable de la conservation du présent document.

1. Après la mise en place de l'installation, remettre ce document à l'exploitant.
2. Conserver le document dans un endroit approprié et accessible à tout moment.
3. Remettre également le document lors du transfert de l'installation.

## 1.4 Groupe cible

Ce document est destiné aux entrepreneurs en plomberie, électricité et HVAC.

Un entrepreneur est défini comme un installateur qualifié et correctement formé, un électricien ou un professionnel similaire.

Les entrepreneurs formés et/ou autorisés par Brink Climate Systems B.V. doivent également avoir les qualifications suivantes :

- Formation sur ce appareil fournie par Brink Climate Systems B.V..

L'utilisateur est défini comme quelqu'un qui a été formé à l'utilisation du Flair450/600 par un spécialiste.

## 1.5 Avertissements

Les avertissements présents dans le texte permettent d'avertir l'utilisateur quant à des dangers potentiels avant le début d'une consigne de manipulation. Les avertissements offrent une indication quant au degré du danger encouru par le biais d'un pictogramme ou d'un mot-clé.



---

**Danger**

Situation immédiatement dangereuse, qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

---



---

**Danger**

Situation électrique immédiatement dangereuse, qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

---



---

**Avertissement**

Situation extrêmement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

---



---

**Prudence**

Situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères ou modérées.

---



---

**Remarque**

Situations pouvant entraîner des accidents potentiels avec des dommages matériels ou matériels.

---

### Les avertissements sont présentés comme suit:



---

**Avertissement**

**Possibilités: d'avertissement : Danger / Avertissement / Précaution / Remarque**

**Type et source de risque.**

Explication du risque

1. Action pour prévenir le risque

---

# 2 Sécurité

## 2.1 Exigences de qualification

- Seul un électricien qualifié peut intervenir sur les composants électriques.
- Tous les travaux de réparation et de SAV sur l'ODU doivent être uniquement réali-sés par le service client Brink Climate Systems B.V. ou par un professionnel qualifié agréé par Brink Climate Systems B.V..
- Faire réaliser l'inspection et l'entretien par un professionnel qualifié formé par Brink Climate Systems B.V..

## 2.2 Utilisation prévue

L'appareil est destiné à être utilisé dans un environnement domestique uniquement.

L'utilisation de l'appareil à d'autres fins n'est autorisée qu'après consultation de la représentation nationale de Brink Climate Systems B.V. et nécessite une mise en service par le service après-vente de Brink Climate Systems B.V.. Veuillez contacter l'installateur local et la représentation nationale de Brink Climate Systems B.V. à cet effet.

Tout écart par rapport à ces applications est considéré comme non conforme. N'utilisez pas l'appareil dans les conditions environnementales suivantes :

- Environnements explosifs ou atmosphères explosives.
- Atmosphères hautement corrosives (par exemple, chlore, ammoniac) ou polluées (par exemple, avec des poussières contenant des métaux).
- Sites situés à plus de 2000 m au-dessus du niveau de la mer.

L'appareil ne peut être utilisé que dans les conditions ambiantes suivantes :

- A n'utiliser que dans des endroits fermés et à l'abri du gel (> +2°C).
- La température ambiante et l'humidité relative doivent être comprises dans les limites indiquées dans les spécifications techniques.

## 2.3 Utilisation non prévue

Toute utilisation autre que celle prévue n'est pas autorisée. Toute autre utilisation ou modification du produit, à quelque moment que ce soit, y compris pendant le montage et l'installation, annule tout droit à la garantie.

L'utilisateur est seul responsable d'une telle utilisation.

## 2.4 Mesures de sécurité

1. Ne jamais retirer, contourner ou désactiver de quelque manière que ce soit un équipement de sécurité ou de surveillance.
2. N'utilisez l'appareil que s'il est en parfait état technique.
3. Tout défaut ou dommage ayant une incidence sur la sécurité doit être immédiatement réparé par un entrepreneur qualifié.
4. Tous les composants défectueux doivent être remplacés par des pièces de rechange d'origine Brink Climate Systems B.V..
5. Portez un équipement de protection individuelle.

## 2.5 Informations générales de sécurité



### **Danger**

#### **Tension électrique Danger de mort par électrocution.**

- Tous les travaux électriques doivent être effectués par une personne qualifiée.



### **Danger**

#### **Pièces en rotation dans l'appareil.**

- Utilisez l'appareil uniquement avec le boîtier fermé.

## 2.6 Remise à l'utilisateur

1. Remettre ce manuel et les autres documents pertinents à l'utilisateur.
2. Guider l'utilisateur dans le maniement de la chaudière.
3. Signaler les points suivants à l'utilisateur :
  - Les inspections et l'entretien doivent être effectués par un entrepreneur formé par Brink Climate Systems B.V..
  - Brink Climate Systems B.V. recommande de conclure un contrat d'inspection et d'entretien avec un entrepreneur formé par Brink Climate Systems B.V..
  - L'appareil ne peut être entretenu ou réparé que par l'équipe de service clientèle de Brink Climate Systems B.V. ou par un spécialiste autorisé par Brink Climate Systems B.V..
  - Utilisez uniquement des pièces de rechange authentiques de Brink Climate Systems B.V..
  - Ne faites aucune modification technique à l'appareil, aux zones protégées ou aux composants de contrôle.
  - Ce "Document de réglementation d'installation" et les autres documents applicables doivent être conservés en toute sécurité dans un endroit approprié et doivent être disponibles en tout temps.

## 2.7 Normes et réglementations

**Respectez toutes les normes et directives applicables à l'installation et au fonctionnement de ce système de ventilation dans votre pays.**

**Respectez les informations figurant sur la plaque signalétique de l'appareil.**

**Les réglementations locales suivantes doivent être respectées lors de l'installation et du fonctionnement du système de ventilation :**

- Conditions d'implantation.
- Connexion électrique à l'alimentation.
- Les dispositions des règlements de construction applicables au niveau régional.

**Pour l'installation en particulier, il convient de respecter les prescriptions générales, les règles et les lignes directrices suivantes :**

- Exigences de qualité des systèmes de ventilation dans les habitations selon les normes et réglementations nationales (par exemple, NL : ISSO 61 et 62, DE : DIN 1946-6).
- Exigences de qualité des systèmes de ventilation dans les habitations selon les normes et réglementations nationales (par exemple, NL : ISSO 61 et 62, DE : DIN 1946-6).
- La réglementation relative à la ventilation des logements et des bâtiments résidentiels.
- Dispositions de sécurité pour les installations à basse tension.
- Réglementation relative au raccordement de la plomberie intérieure dans les maisons et les bâtiments résidentiels.
- Toute réglementation supplémentaire des services publics locaux.
- Les règles d'installation de la Flair.

- En plus des exigences et recommandations de conception et d'installation ci-dessus, les réglementations nationales en matière de construction et de ventilation doivent être respectées.

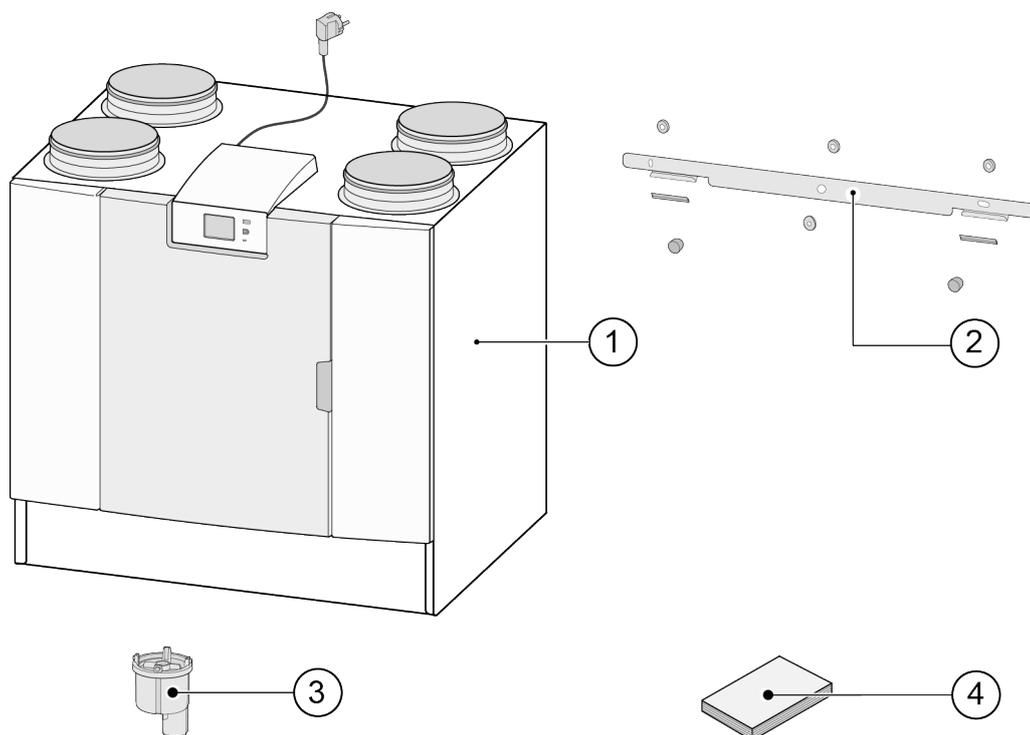
# 3 Contenu de la livraison

## 3.1 Étendue de livraison

Avant de commencer l'installation de l'appareil de récupération de chaleur, vérifiez qu'il a été livré dans un état complet et non endommagé.

*L'étendue de livraison de l'appareil de récupération de chaleur Flair 450/600 se compose des éléments suivants :*

1. Appareil de récupération de chaleur
2. Support de montage mural composé de :
  - 1x Support de montage
  - 2x Capuchons de protection
  - 2x Bandes en caoutchouc
  - 3x Anneaux en caoutchouc
  - 1x Rondelle
3. Siphon
4. Ensemble de documentation comprenant :
  - 1x Instructions d'installation succinctes
  - 1x Instructions de l'utilisateur



# 4 Généralités

Le Flair 450/600 est une unité de ventilation avec récupération de chaleur pour la ventilation équilibrée des habitations.

*Caractéristiques :*

- Capacité maximale 450 m<sup>3</sup>/h ou 600 m<sup>3</sup>/h
- Échangeur de chaleur à haute efficacité
- Filtres ISO grossiers 60%
- Préchauffage électrique modulaire
- Vanne de dérivation automatique
- Écran tactile
- Débit d'air réglable
- Indication du filtre sur l'appareil et possibilité d'une indication de filtre sur l'interrupteur multiple
- Protection intelligente contre le gel
- Faible niveau sonore
- Contrôle de débit constant

*Le Flair 450/600 est disponible en deux types :*

- **le « Flair 450 Enthalpy »**
- **le « Flair 600 Enthalpy »**

Pour tous les Flair 450/600, une carte à circuit imprimé Plus est disponible en option, avec davantage de fonctions et de possibilités de connexion ( > ).

Ces instructions d'installation décrivent à la fois le modèle Flair 450/600 standard et le modèle Flair 450/600 avec carte à circuit imprimé Plus en option.

Les Flair 450/600 sont disponibles en version **gauche** et **droite** ; il n'est pas possible de convertir les modèles gauche et droite l'un dans l'autre.

Pour les gaines de raccordement et les dimensions correctes ( > ).

Pour une ventilation équilibrée continue, nous recommandons l'utilisation d'un préchauffeur externe supplémentaire pour les environnements dont la température extérieure est inférieure à -10 °C.

Lorsque l'appareil est placé dans une zone où l'on s'attend à un air extérieur très froid pendant une longue période (<-15°C), un préchauffeur supplémentaire (voir → [Connexion préchauffeur Externe](#) -> page 72 ) doit toujours être installé !

L'appareil est livré prêt à être branché avec une prise de courant de 230 V.

# 5 Spécifications techniques

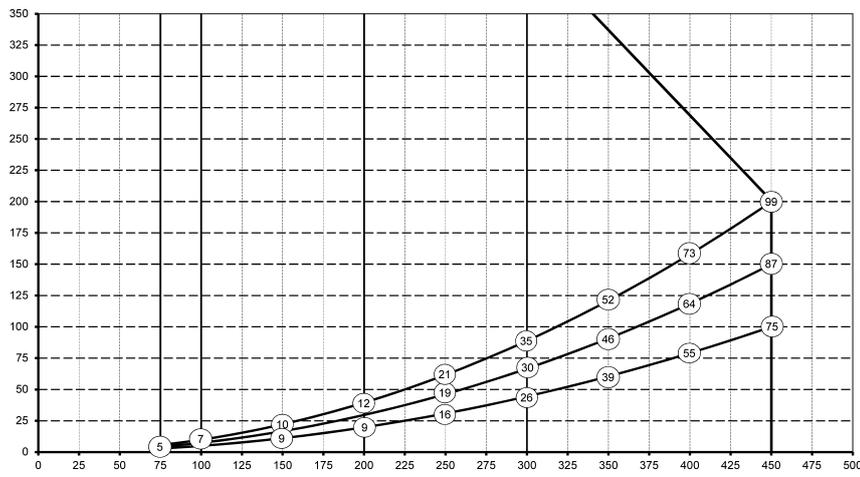
## 5.1 Informations techniques Flair 450

<b>Flair 450 (Plus)</b>										
Tension d'alimentation [V/Hz]	230V/50Hz									
Dimensions (l x h x p) [mm]	850 x 800 x 660									
Diamètre conduit [mm]	ø200									
Diamètre extérieur évacuation de condensat [mm]	ø32									
Poids [kg]	49									
Classe de filtrage	ISO grossier 60% (ISO ePM1.0 50% pour l'alimentation en air en option)									
Réglage ventilateur (réglages d'usine)	0	1			2		3		max	
Réglages d'usine [m <sup>3</sup> /h]	75	100			200		300		450	
Résistance admissible du système de conduits [Pa]	3	6	5	10	20	40	44	89	100	200
Puissance nominale (sans préchauffeur) [W]	10,4	10,8	12,4	13,2	17,6	23,8	51,9	69,3	149,5	198,8
Intensité nominale (sans préchauffeur) [A]	0,17	0,17	0,19	0,19	0,20	0,27	0,53	0,69	1,32	1,68
Intensité nominale max. (avec préchauffeur allumé) [A]	5,2									
Puissance nominale du préchauffeur [W]	1000									
Cos φ	0,271	0,274	0,291	0,295	0,378	0,383	0,425	0,437	0,492	0,514
Gamme de fréquences Wi-Fi (OFR)	2400 MHz - 2483,5 MHz									
Puissance maximale du Wi-Fi (EIRP)	<20 dBm (100 mW)									
Conditions ambiantes autorisées	Entre +2°C et +40°C. HR <90% sans condensation									
Conditions de stockage et de transport	Entre -20°C et +45°C. HR <90% sans condensation									
Température de l'air autorisée à travers l'appareil	Entre -20°C et +45°C avec préchauffeur interne standard * Ajouter un préchauffeur externe lorsque la température extérieure est inférieure à -20°C pendant de longues périodes.									
<b>Puissance acoustique</b>										
Capacité de ventilation [m <sup>3</sup> /h]			100	200	200	300	300	450	450	
Niveau de puissance acoustique Lw(A)	Pression statique [Pa]			25	25	50	50	100	100	150
	Rayonnement du boîtier [dB(A)]			<38,1	36,5	42,0	45,5	46,0	51,7	54,0
	Conduit « Air d'extraction » [db(A)]			<36,3	38,5	40,0	45,0	42,5	49,0	49,5
	Conduit « Air d'alimentation » [db(A)]			<38,5	43,5	47,5	53,0	53,5	58,6	59,0

\*) Bruit de conduit incluant la correction des extrémités

Dans la pratique, la valeur peut différer de 1dB(A) en raison des tolérances de mesure.

**Résistance  
du système  
de conduits  
[Pa]**



**Note :**  
La valeur  
indiquée dans le  
cercle est la  
capacité (en  
Watt) par  
ventilateur.

**Débit [m<sup>3</sup>/h]**

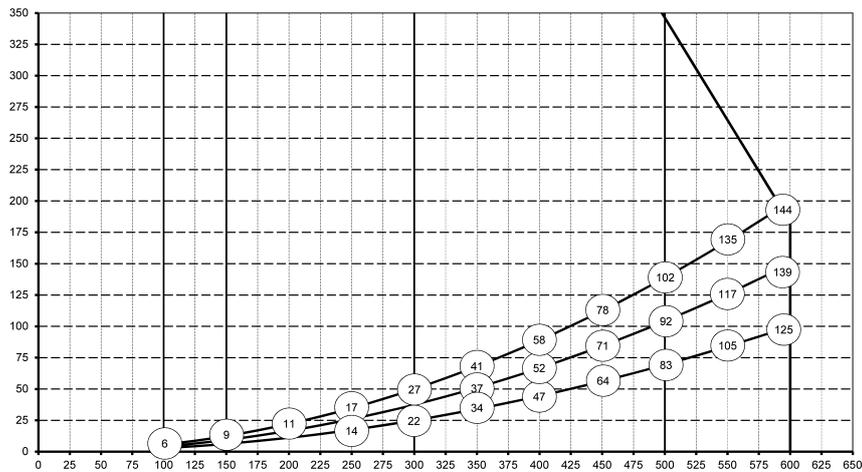
## 5.2 Informations techniques Flair 600

Flair 600 (Plus)										
Tension d'alimentation [V/Hz]	230V/50Hz									
Dimensions (l x h x p) [mm]	850 x 800 x 660									
Diamètre conduit [mm]	ø200									
Diamètre extérieur évacuation de condensat [mm]	ø32									
Poids [kg]	49									
Classe de filtrage	ISO grossier 60% (ISO ePM1.0 50% pour l'alimentation en air en option)									
Réglage ventilateur (réglages d'usine)	0		1		2		3		max	
Réglages d'usine [m <sup>3</sup> /h]	100		150		300		500		600	
Résistance admissible du système de conduits [Pa]	3	6	6	13	25	50	69	139	100	188
Puissance nominale (sans préchauffeur) [W]	12,1	12,5	17,2	18,3	44,5	54,2	166,6	203,1	260,6	288,0
Intensité nominale (sans préchauffeur) [A]	0,18	0,19	0,23	0,24	0,46	0,55	1,45	1,71	2,11	2,3
Intensité nominale max. (avec préchauffeur allumé) [A]	5,7									
Puissance nominale du préchauffeur [W]	1000									
Cos φ	0,288	0,291	0,322	0,327	0,421	0,427	0,500	0,516	0,536	0,544
Gamme de fréquences Wi-Fi (OFR)	2400 MHz - 2483,5 MHz									
Puissance maximale du Wi-Fi (EIRP)	<20 dBm (100 mW)									
Conditions ambiantes autorisées	Entre +2°C et +40°C. HR <90% sans condensation									
Conditions de stockage et de transport	Entre -20°C et +45°C. HR <90% sans condensation									
Température de l'air autorisée à travers l'appareil	Entre -20°C et +45°C avec préchauffeur interne standard * Ajouter un préchauffeur externe lorsque la température extérieure est inférieure à -20°C pendant de longues périodes.									
Puissance acoustique										
Capacité de ventilation [m <sup>3</sup> /h]			150	300	300	500	500	600	600	
Niveau de puissance acoustique Lw(A)	Pression statique [Pa]		25	50	100	100	150	100	150	
	Rayonnement du boîtier [dB(A)]		37,5	45,5	46,0	56,0	54,5	56,5	56,5	
	Conduit « Air d'extraction » [db(A)]		35,0	45,0	42,5	51,0	52,0	53,5	56,5	
	Conduit « Vers l'habitation » [db(A)]		43,5	53,0	53,5	60,5	61,5	62,0	66,6	

\*) Bruit de conduit incluant la correction des extrémités

Dans la pratique, la valeur peut différer de 1dB(A) en raison des tolérances de mesure.

**Résistance  
du système  
de conduits  
[Pa]**



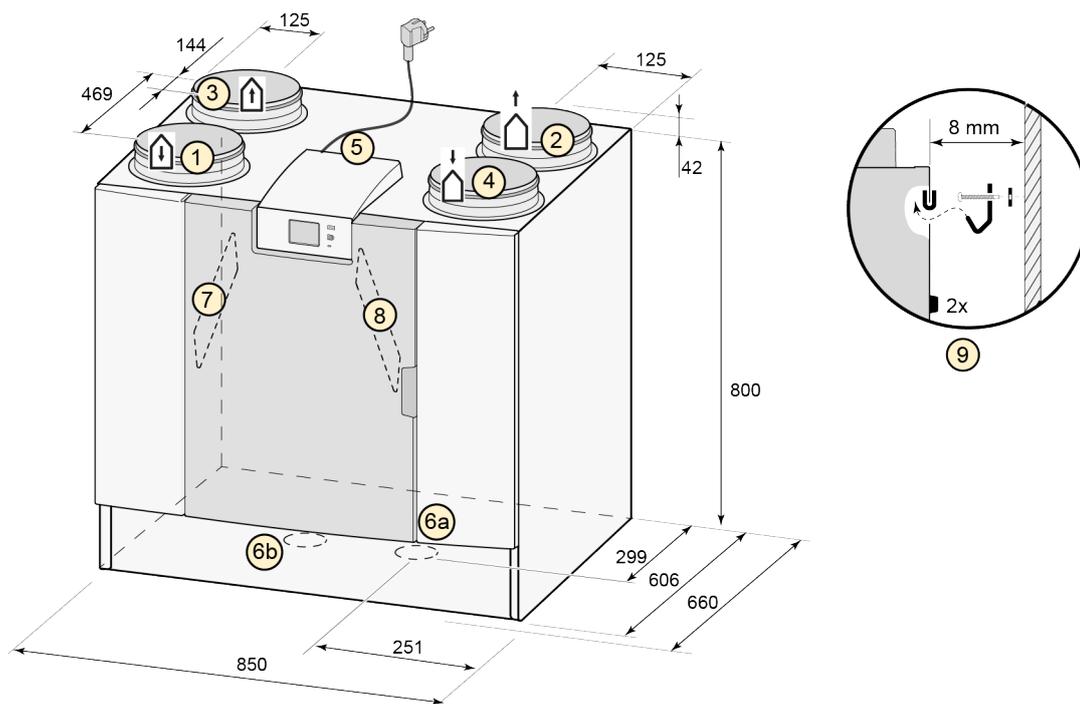
**Débit [m<sup>3</sup>/h]**

**Note :**  
La valeur indiquée dans le cercle est la capacité (en Watt) par ventilateur.

## 5.3 Raccords et dimensions

L'appareil Flair est disponible en version gauche et droite. Dans la version gauche, les raccords « chauds » (du logement 3 et du logement 1) se trouvent sur le côté gauche de l'appareil ; l'écoulement de condensat est alors monté dans l'ouverture droite sous l'appareil. Dans la version droite, les raccords « chauds » (1 & 3) se trouvent sur le côté droit de l'appareil.

### Version gauche

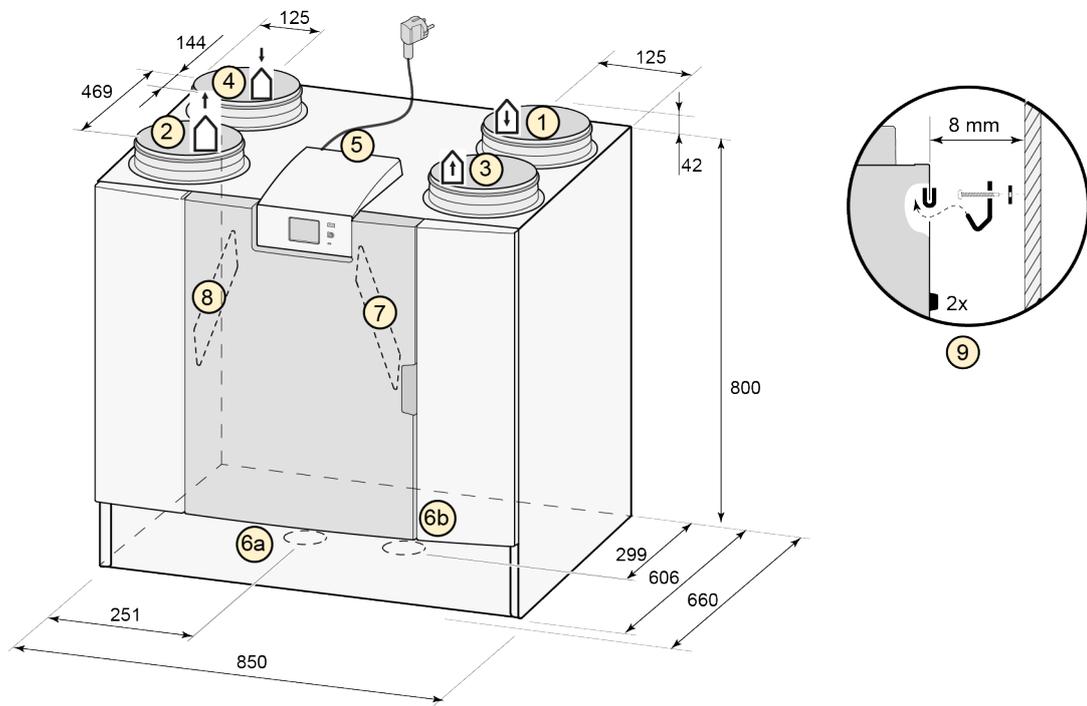


Toutes les dimensions sont en millimètres. Le diamètre de tous les colliers est 200 mm

<b>1</b>	Vers le logement	
<b>2</b>	Vers l'extérieur	
<b>3</b>	Depuis l'habitation	
<b>4</b>	Depuis l'extérieur	
<b>5</b>	Raccordements électriques	
<b>6a</b>	Connexion Siphon	
<b>6b</b>	Capuchon d'étanchéité pour le raccord d'évacuation des condensats non utilisé ; ne pas l'enlever !	
<b>7</b>	Filtre d'air d'extraction	
<b>8</b>	Filtre air entrant	



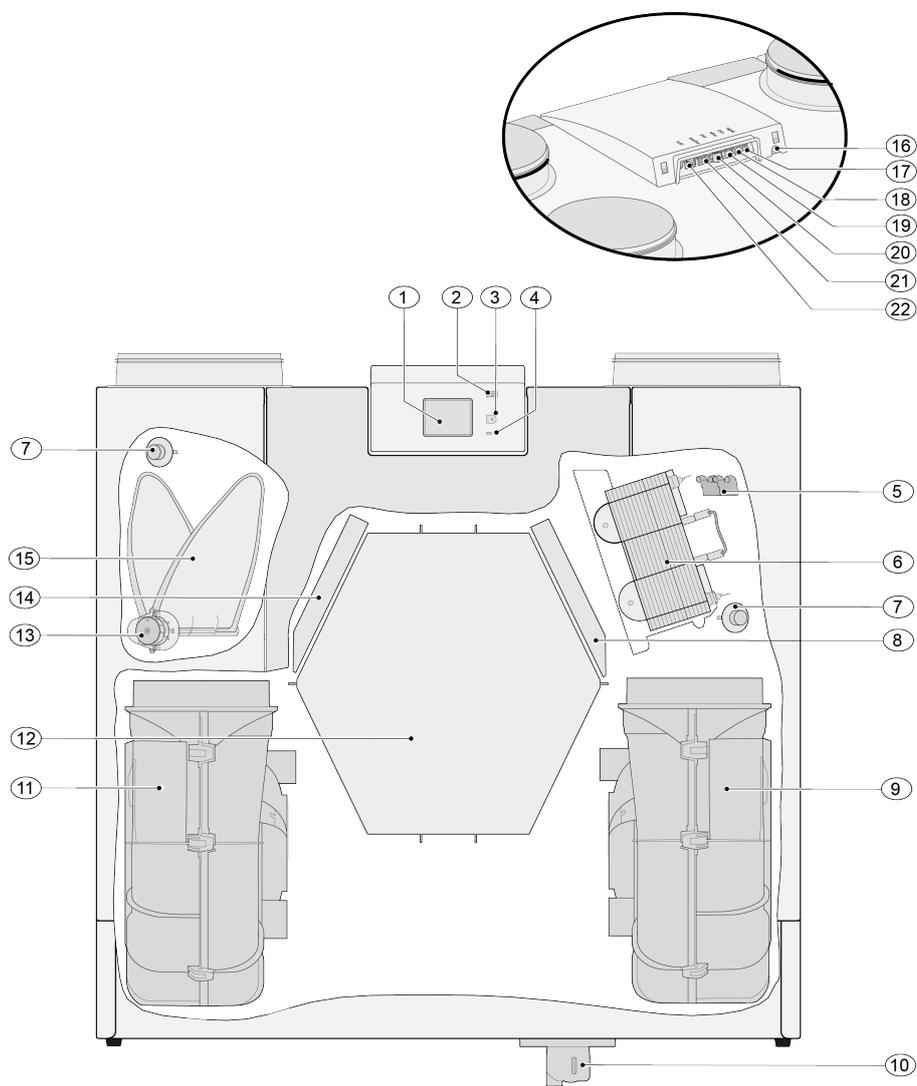
Version droite



Toutes les dimensions sont en millimètres. Le diamètre de tous les colliers est 200 mm

<b>1</b>	Vers le logement	
<b>2</b>	Vers l'extérieur	
<b>3</b>	Depuis l'habitation	
<b>4</b>	Depuis l'extérieur	
<b>5</b>	Raccordements électriques	
<b>6a</b>	Connexion Siphon	
<b>6b</b>	Capuchon d'étanchéité pour le raccord d'évacuation des condensats non utilisé ; ne pas l'enlever !	
<b>7</b>	Filtre d'air d'extraction	
<b>8</b>	Filtre air entrant	
<b>9</b>	Support	

## 5.4 Parties de l'appareil



L'appareil illustré ci-dessus est une version gauche : dans le cas d'une version droite, le connecteur du préchauffeur, la soupape bypass et le connecteur de siphon sont installés en miroir !

1	Écran tactile	12	Échangeur de chaleur
2	Connecteur USB (X13)	13	Moteur de la soupape bypass
3	Connecteur d'entretien	14	Filtre d'air rejeté
4	Indicateur à LED	15	Soupape bypass
5	Préchauffeur à protection maximale	16	Câble d'alimentation 230 volt
6	Préchauffeur	17	Sortie signal (X19 )
7	Capteur de température (2x)	18	Connecteur 24 volts (X18)
8	Filtre d'alimentation	19	Connecteur eBus (X17)
9	Ventilateur d'extraction	20	Connecteur 24 volts (X16)
10	Siphon	21	Connecteur Modbus/ Interne bus (X15)
11	Ventilateur d'alimentation	22	Connecteur commutateur multiple (X14)

# 6 Fonctionnement

## 6.1 Description

L'appareil est livré prêt à l'emploi et démarre automatiquement selon les réglages standard lorsqu'il est branché. L'air intérieur vicié évacué réchauffe l'air extérieur frais et propre. Cela permet d'économiser de l'énergie pendant que l'air frais est amené dans les pièces souhaitées. L'appareil dispose de quatre niveaux de ventilation. Le débit d'air peut être réglé pour chaque niveau de ventilation. Le système de commande à volume constant assure un débit d'air équilibré entre le ventilateur d'alimentation et le ventilateur d'extraction, indépendamment de la pression du conduit. Si aucune commande externe n'est connectée à l'appareil, le niveau de ventilation approprié peut être choisi sur l'écran.

Il existe plusieurs options pour la commande externe :

- Commutateur à 4 voies ( → [Raccordement commutateur à 4 positions avec indication de filtre](#) -> page 63, [Raccordement interrupteur à positions](#) -> page 62 ),
- Brink Air Control ( → [Raccordement commande LCD Brink Air Control](#) -> page 68 )
- Brink Touch Control ( → )
- Capteur(s) CO<sub>2</sub> ( → [Raccordement des capteurs de CO<sub>2</sub>](#) -> page 71 )
- capteur d'humidité ( → [Raccordement capteur d'humidité](#) -> page 70 )
- Brink App ( → )

## 6.2 Bypass

La fonction bypass à 100 % garantit que l'air pollué évacué passe à côté de l'échangeur de chaleur au lieu de le traverser, de sorte que l'air d'alimentation plus frais n'est pas réchauffé.

En particulier pendant les nuits d'été, il est souhaitable de fournir un air extérieur plus frais.

La vanne de bypass s'ouvre et se ferme automatiquement lorsqu'un certain nombre de conditions sont remplies, voir le tableau ci-dessous.

### Stratégie de commande du bypass automatique

<b>Bypass Ouvert</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Température extérieure supérieure à 10°C (réglage de la température par le paramètre 2.3) et <b>et</b></li><li>▪ Température extérieure inférieure à la température intérieure du logement <b>et</b></li><li>▪ Température du logement supérieure à 24°C (température réglable avec le paramètre 2.2).</li></ul>
<b>Bypass Fermé</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Température extérieure supérieure à 10°C (réglage de la température par le paramètre 2.3) <b>ou</b></li><li>▪ Température extérieure supérieure à la température intérieure du logement <b>ou</b></li><li>▪ Température du logement inférieure à 24°C (température réglable avec le paramètre 2.2) moins l'hystérésis réglée au paramètre 2.4.</li></ul>

L'appareil est doté d'une fonction « Bypass suralimentation ». Lorsque cette fonction est activée avec le paramètre 2.5, l'appareil est réglé sur le niveau de ventilation défini au paramètre 2.6 dès que le bypass s'ouvre.

Voir les paramètres 2.1 à 2.6 → pour tous les réglages du bypass.

## 6.3 Protection contre le gel

Pour éviter le gel de l'échangeur de chaleur à des températures extérieures basses, l'appareil est doté d'une commande antigel.

Des capteurs de température surveillent les températures à l'intérieur de l'appareil, et si nécessaire, le préchauffeur est activé.

En option, une stratégie de déséquilibre est activée si, à des températures très basses, le préchauffeur n'a pas une capacité suffisante.

### Avertissement

En cas de fonctionnement simultané d'un système de ventilation et d'une cheminée dépendant de l'air ambiant, il ne peut y avoir de déséquilibre de pression de l'air ambiant. Lors de l'utilisation d'un système de ventilation avec une cheminée, il convient de toujours consulter le ramoneur régional compétent et de respecter les réglementations relatives aux cheminées en vigueur dans les différents pays. Le système doit toujours être approuvé par le ramoneur de district responsable.

## 6.4 Automatisation incendie

En sortie d'usine, l'appareil est doté d'une fonctionnalité « automatisme d'incendie ».

Lorsque l'automatisme d'incendie est activé, les ventilateurs de l'appareil s'arrêtent.

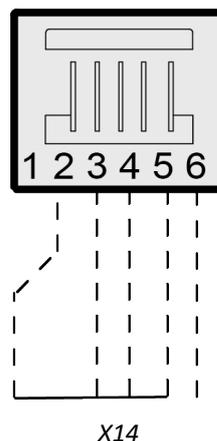
L'automatisme d'incendie peut être activée au moyen d'un schéma de commutation spécial sur le connecteur RJ12 X14, qui se trouve sur la carte de circuit imprimé de l'appareil.

En outre, le paramètre 16.1 "signal de sortie" peut être réglé sur "contact externe", ce qui fera passer la sortie du connecteur X19 de 24Vcc à 0V lorsque "l'automatisme d'incendie" est activé. Le connecteur X19 (bleu) est situé sur la carte de circuit imprimé de l'appareil.

### Remarque

Les fonctions de filtrage et d'avertissement du connecteur X19 sont annulées lorsque le paramètre 16.1 est réglé sur « contact externe ». X19 ne fournira que 24V ou 0V en fonction des entrées de X14.

La fonction « automatisme d'incendie » est activée lorsque les broches 3, 4 et 5 du connecteur X14 sont toutes court-circuitées à la broche 2 (masse).



X14

### Remarque

Les interrupteurs (relais ou électroniques) utilisés pour mettre une entrée à la masse doivent pouvoir fournir au moins 5mA de courant de commutation entre l'une des entrées (broches 3-5) et la broche 2 (masse).

### Important :

Lorsque X14 n'est pas utilisé (pas de commutateur multiposition connecté), les broches 3, 4 et 5 de X14 peuvent être connectées l'une à l'autre, la connexion à la broche 2 (masse) pouvant alors être réalisée par un seul commutateur.

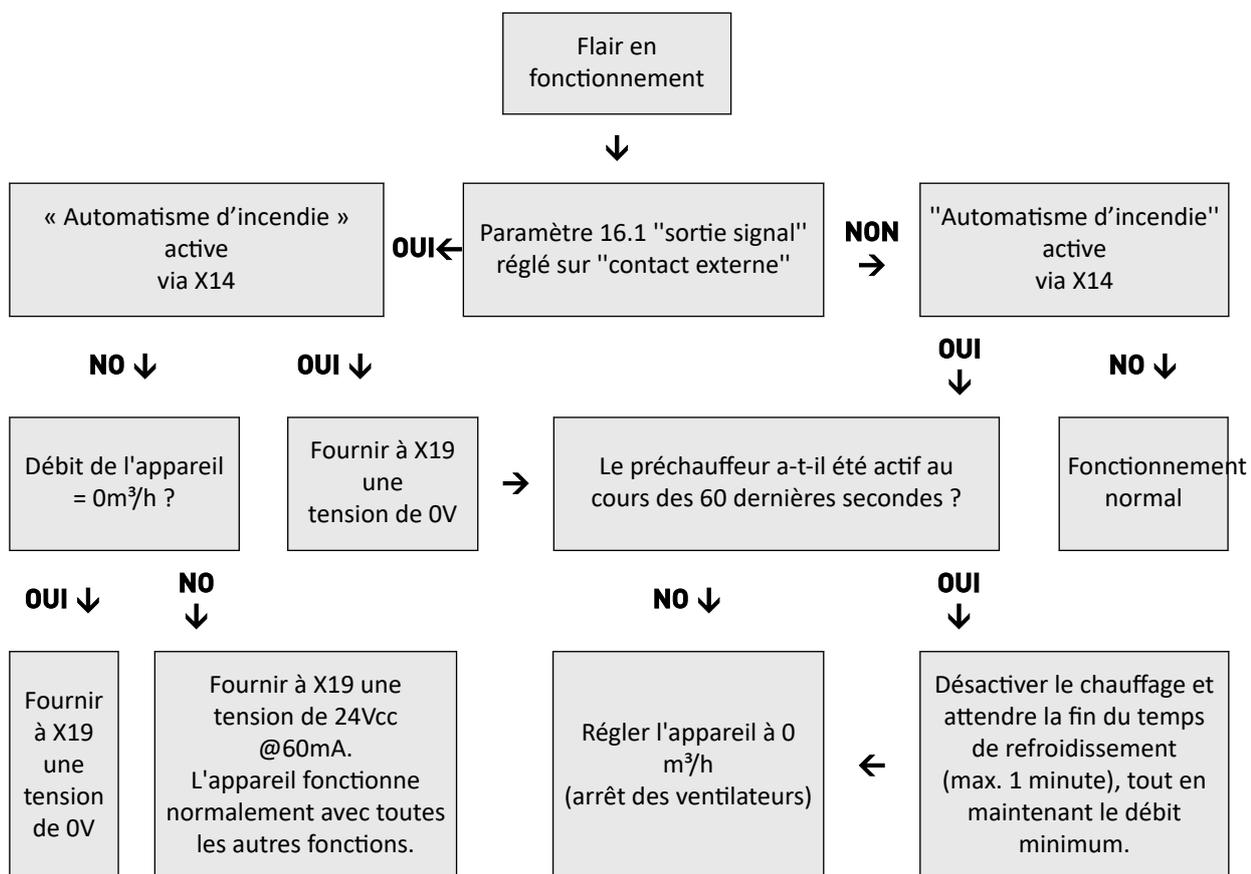
Lorsque X14 est utilisé par un commutateur multiposition, la fonction « automatisme d'incendie » peut être activée à l'aide d'un splitter Brink RJ12 (numéro d'article 510472).

Installez le splitter entre X14 sur l'appareil et le commutateur multiposition pour maintenir la fonction du commutateur multiposition.

La connexion non utilisée sur le répartiteur peut alors être utilisée pour l'« automatisme d'incendie ».

Lorsqu'un splitter est utilisé, les broches 3-5 doivent être mises à la terre individuellement et ne doivent pas être connectées ensemble. Si les broches 3-5 sont connectées, le commutateur multiposition ne fonctionnera pas.

### Organigramme « Automatisme d'incendie »



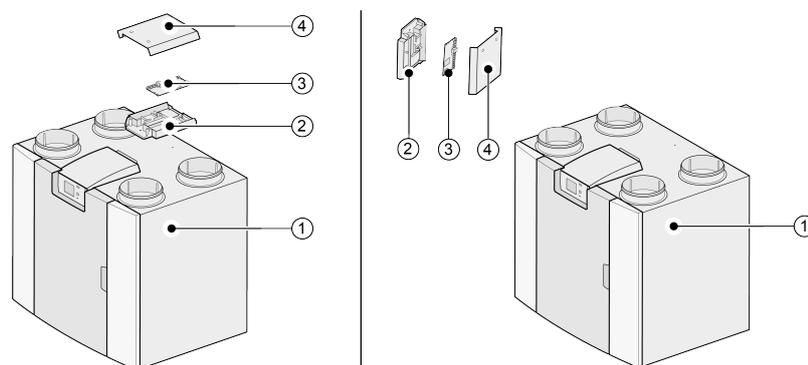
## 6.5 Carte à circuit imprimé Plus en option

Tous les appareils standard peuvent être modifiés en une version Plus utilisant le kit de mise à niveau de la carte à circuit imprimé Plus.

L'appareil équipé de cette carte de commande optionnelle (carte à circuit imprimé Plus) dispose de connexions supplémentaires pour diverses applications, voir →

Cette carte de commande supplémentaire peut être montée derrière la carte de commande existante sur le dessus de l'appareil.

Il est également possible de monter la carte à circuit imprimé Plus avec son boîtier sur un mur à proximité de l'appareil ; cela peut être utile dans des circonstances telles qu'un signal WiFi faible.



1 = Par exemple un appareil Flair 325 avec une carte à circuit imprimé Basic montée.

2 = plaque de montage pour carte à circuit imprimé Plus en option

3 = carte à circuit imprimé Plus en option

4 = couvercle de carte à circuit imprimé Plus en option

# 7 Installation

## 7.1 Installation générale

1. Mise en place de l'appareil ( → ).
2. Raccordement du siphon et de l'évacuation des condensats ( → ).
3. Raccordement des conduits d'air ( → ).
4. Raccordement des composants électriques ( → ).

*Les exigences suivantes s'appliquent à l'installation :*

- Exigences de qualité des systèmes de ventilation dans les logements.
- Exigences de qualité pour une ventilation équilibrée dans les logements.
- La réglementation nationale applicable à la ventilation des logements et des bâtiments résidentiels.
- La réglementation nationale applicable au raccordement des installations sanitaires intérieures dans les logements et les bâtiments résidentiels.
- Dispositions de sécurité pour les installations à basse tension.
- Toute réglementation supplémentaire des services publics locaux.
- Les règles d'installation de l'appareil Flair450/600.
- En plus des exigences et recommandations de conception et d'installation ci-dessus, les réglementations nationales en matière de construction et de ventilation doivent être respectées.

## 7.2 Mise en place de l'appareil

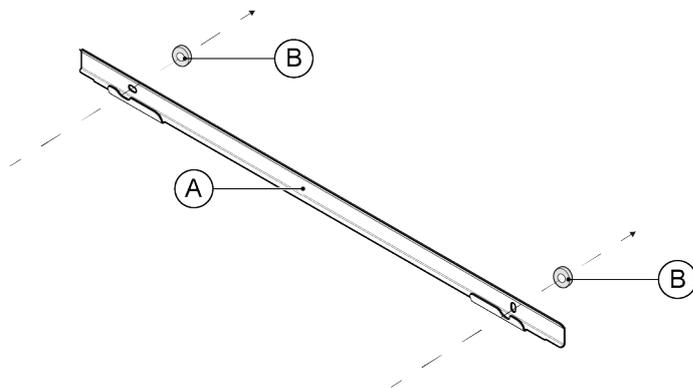
L'appareil peut être monté au mur avec le support de montage fourni. Pour une installation sans vibrations, l'appareil doit être monté sur un mur massif d'une masse minimale de  $170 \text{ kg/m}^2$ . Une plaque de plâtre ou une cloison sèche ne suffira pas ! Dans ce cas, des mesures supplémentaires telles que de doubles panneaux ou des montants supplémentaires sont nécessaires. Sur demande, un support de montage au sol (avec la même masse minimale) est disponible.

*En outre, les aspects suivants doivent être pris en compte :*

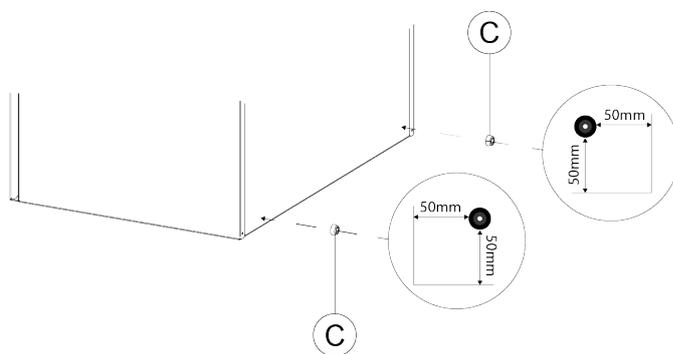
- L'appareil doit être installé dans un local isolé et à l'abri du gel ( $> 10 \text{ °C}$ ), afin d'éviter par exemple le gel de l'évacuation du condensat
- L'appareil doit être placé de niveau.
- L'appareil ne doit pas être placé dans une pièce présentant beaucoup de condensation (comme une salle de bain).
- Afin d'éviter la condensation sur l'extérieur de l'appareil, le local d'installation doit être ventilé.
- La zone d'installation doit pouvoir assurer une évacuation du condensat avec un siphon suffisant pour l'eau condensation.
- Les maisons neuves qui contiennent beaucoup d'humidité provenant des travaux de construction doivent être ventilées de manière naturelle avant d'être utilisées.
- Veillez à ce qu'il y ait un espace libre d'au moins 80 cm devant l'appareil et une hauteur libre de 1,8 m.
- Veillez à ce qu'il y ait un espace libre d'au moins 25 cm au-dessus de l'appareil, pour le branchement de l'appareil et l'entretien éventuel de la carte de circuit imprimé. La température ambiante doit être comprise entre  $+10 \text{ °C}$  et  $+40 \text{ °C}$ .

## Installation de l'appareil

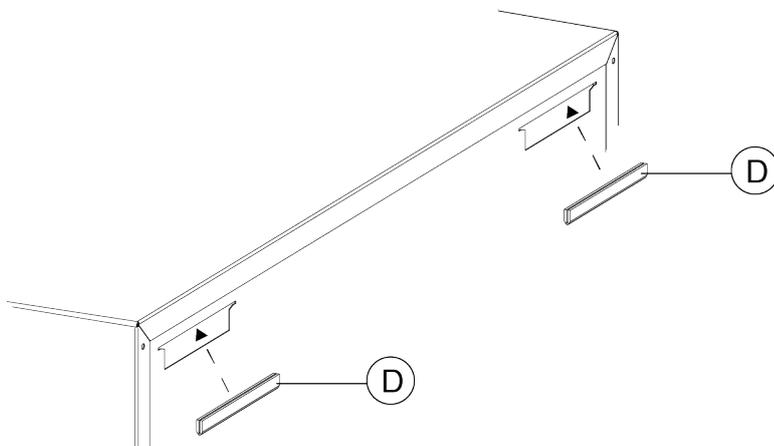
1. Montez le support mural (A) **de niveau** sur le mur à travers les 2 trous de 12x7mm.
2. Placer les **2** anneaux en caoutchouc (B) entre le mur et le support de montage.
3. Utilisez des vis et des chevilles appropriées, en fonction de la construction du mur.



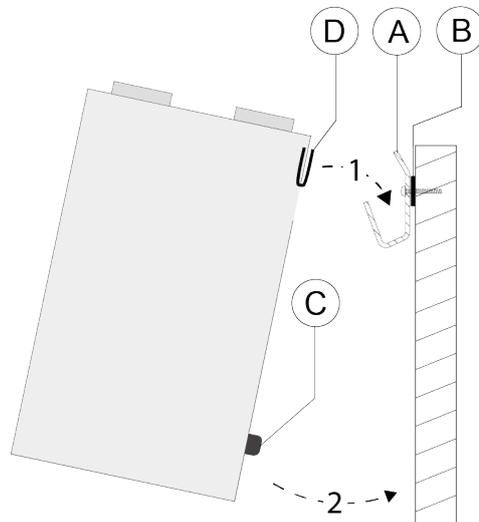
4. Installez les **2** capuchons de protection autocollants (C) à l'**arrière** de l'appareil, à environ 50 mm des bords latéraux et inférieurs.



5. Installez les **2** bandes de caoutchouc (D) dans les fentes arrière de l'appareil.



6. Accrochez l'appareil au support de montage (1) de préférence avec 2 personnes.
7. Laissez la partie inférieure de l'appareil reposer contre le mur (2).



### 7.3 Raccordement de l'évacuation de condensat

La conduite d'écoulement de condensat de l'appareil Flair 450/600 est située dans le panneau inférieur. Le condensat est évacué par le tuyau d'évacuation. Le siphon (avec aérateur intégré) est fourni séparément avec l'appareil et doit être monté par l'installateur sous l'appareil (raccord à baïonnette). Le siphon a un diamètre extérieur de 32 mm. Il est raccordé au réseau d'égout intérieur. Il est recommandé d'installer un piège à odeur entre le réseau d'égouts et le siphon afin d'éviter les odeurs désagréables.

#### **i** Remarque

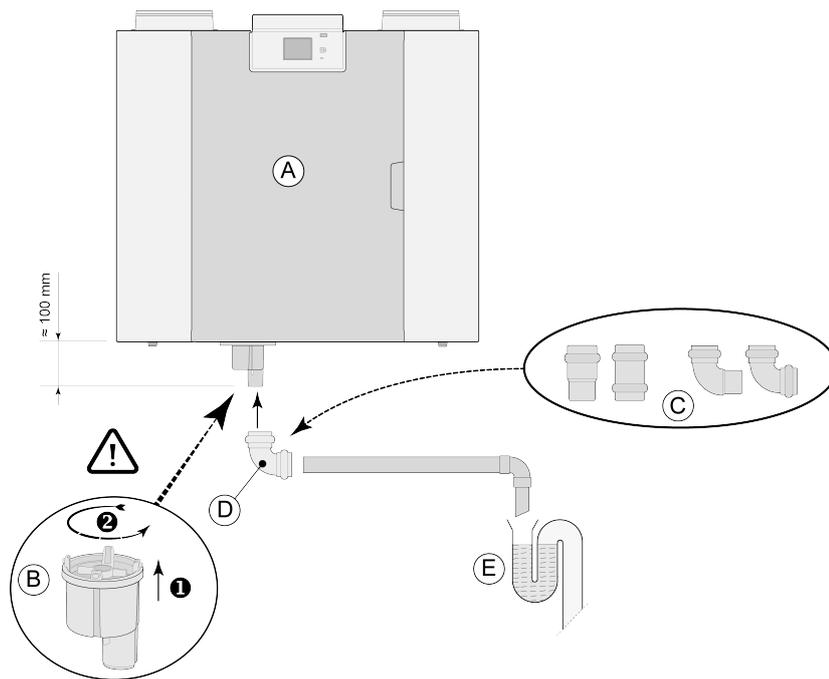
Dans la version gauche de l'appareil Flair 450/600, le raccord d'évacuation des condensats est situé en bas à droite du panneau inférieur et avec la version droite de l'appareil Flair 450/600, le raccord d'évacuation des condensats est situé en bas à gauche du panneau inférieur ( → )  
**Ne jamais intervertir les deux raccords d'évacuation des condensats sous l'appareil!**  
**Ne jamais retirer le capuchon d'étanchéité du raccord d'évacuation des condensats non utilisé !**

Il est recommandé d'utiliser un raccord de 32 mm avec joint (HT DN32) (non fourni avec l'appareil) afin que le siphon puisse être facilement netto é à l'avenir.

#### **i** Remarque

Lors du montage, appliquez toujours un lubrifiant, par exemple de la vaseline sans acide, sur la bague d'étanchéité en caoutchouc du joint. Ce raccord à joint doit être débranché lors de l'entretien de l'appareil !  
**Le siphon ne doit pas être collé sur la conduite d'évacuation de condensat !**

L'écoulement de condensat peut être raccordé, par exemple, à un raccord droit ou coudé avec joint. Faites glisser le raccord d'écoulement de condensat avec le joint d'étanchéité sur une longueur suffisante à travers le raccord du siphon.



- A = Exemple d'un Flair 325 version à droite  
 B = Montage du siphon en bas de l'appareil Flair  
 C = Exemples de raccords d'évacuation des condensats avec joint HT DN32  
 D = Raccord amovible  
 E = Exemple de piège à odeurs

## 7.4 Raccordement des conduits d'air



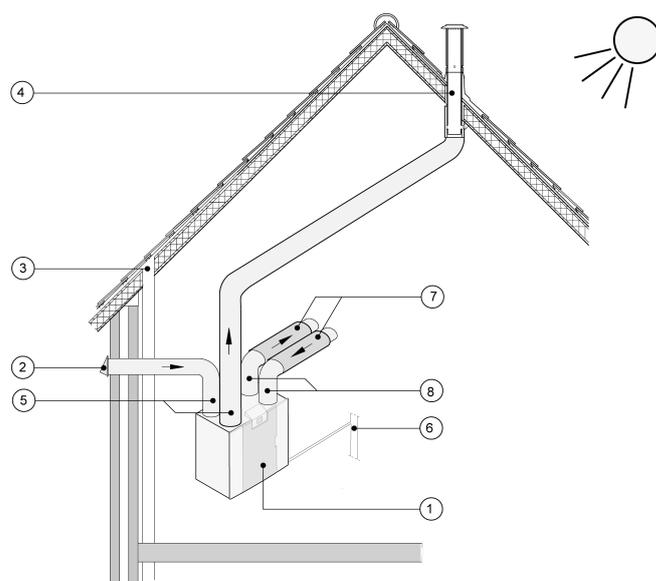
### Avertissement

Lors de l'installation et de l'entretien de l'appareil, vérifiez qu'aucune poussière ou saleté ne s'est accumulée sur le préchauffeur ! Nettoyer le préchauffeur bien lors de l'entretien.

- Tous les conduits d'air doivent être installés de manière étanche. Les appareils Flair sont fournis avec des joints d'étanchéité.
- Pour éviter la condensation à l'extérieur des conduits d'alimentation en air extérieur et des conduits d'évacuation d'air de l'appareil, le conduit extérieur d'alimentation en air et le conduit d'évacuation d'air doivent être équipés d'un pare-vapeur extérieur jusqu'à l'appareil. Si des conduits à isolation thermique sont utilisés, une isolation supplémentaire n'est pas nécessaire.
- Pour respecter le niveau sonore maximal de 30 dB(A), chaque installation doit être évaluée individuellement afin de déterminer les mesures à prendre pour réduire le niveau sonore. Afin de réduire de manière optimale le niveau sonore des ventilateurs depuis et vers le logement, l'installation de silencieux flexibles d'au moins 1 m est nécessaire dans les conduits d'alimentation et d'extraction d'air, des mesures supplémentaires peuvent s'avérer nécessaires.
- Empêchez la transmission de signaux parasites par les conduits d'alimentation et d'évacuation d'air en utilisant des branches séparées vers les diffuseurs. Si nécessaire, les conduits d'alimentation doivent être isolés, par exemple lorsqu'ils sont installés à l'extérieur de l'enveloppe isolée.
- L'amenée d'air extérieur doit se faire depuis le côté ombragé de l'habitation, de préférence depuis le mur ou un surplomb.
- Le conduit d'évacuation doit passer à travers la charpente du toit de manière à éviter la formation de condensation dans la charpente.
- Le conduit d'évacuation entre l'appareil et le manchon de toit doit être tel qu'il empêche la condensation sur la surface.
- Utilisez un terminal de ventilation isolé qui empêche la neige (tombante) d'être aspirée. Ne pas utiliser un terminal qui s'ouvre directement au-dessus des tuiles.
- Pour réduire les niveaux de bruit, limiter la pression du conduit externe à 100 Pa. Si la résistance du réseau de gaines est supérieure à la courbe maximale du ventilateur, la capacité maximale de ventilation sera plus faible.
- Choisissez l'emplacement de la sortie d'air vicié et de l'évent d'égout de manière à éviter autant que possible les nuisances sonores.
- L'emplacement des vannes d'air doit être choisi de manière à éviter l'encrassement et les courants d'air. Nous recommandons d'utiliser des vannes d'alimentation de Brink Climate Systems B.V..
- Les silencieux flexibles installés doivent être accessibles.
- Installez des ouvertures de débordement suffisantes, avec un espace de 2 cm entre les portes.

Vitesses maximales autorisées :

Type de conduits	Vitesse maximale de l'air [m/s]
Conduit collectif	5
Conduit principal	4
Branche de conduit : alimentation	3
Branche de conduit : extraction	3,5



- 1 = Flair 450/600 version droite (placer de niveau)  
 2 = Ventilation préférentielle de l'alimentation en air  
 3 = Évent d'égouts  
 4 = Emplacement préféré de l'évacuation de l'air de ventilation; Utiliser Brink Climate Systems B.V. manchon de ventilation isolé  
 5 = Tuyauterie isolée thermiquement  
 6 = Évacuation des condensats  
 7 = Absorbeur(s) de bruit  
 8 = Conduit vers et depuis la maison

## 7.5 Raccordements électriques

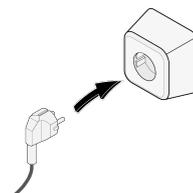
### 7.5.1 Connexion de la fiche d'alimentation

#### Avertissement

**Ne branchez la fiche d'alimentation qu'une fois l'installation terminée.**

L'appareil se met en marche lorsque la fiche d'alimentation est branchée sur une prise murale alimentée.

Branchez la fiche d'alimentation de l'appareil sur une prise murale facilement accessible et reliée à la terre. L'installation électrique doit être conforme aux exigences de votre compagnie d'électricité.



### 7.5.2 Connexion du commutateur multiposition

Le connecteur RJ12 noir X14 est utilisé pour le raccordement d'un commutateur multiposition (optionnel et non fourni avec l'appareil). Ce connecteur est situé à l'arrière de la carte de circuit imprimé, sur le dessus de l'appareil.

Pour les schémas de câblage :

- Commutateur multiposition ( → [Raccordement commutateur à 4 positions avec indication de filtre](#) -> page 63 )
- Combinaison de commutateurs multiposition ( → [Raccordement commutateur de positions avec témoin de filtre](#) -> page 65 )

Le commutateur multiposition peut être utilisé pour activer un mode d'appoint de 30 minutes en maintenant le commutateur en mode 3 pendant moins de 2 secondes et en le ramenant directement en mode 1 ou 2. Le mode suralimentation peut être réinitialisé en mettant le commutateur sur la position 3 pendant plus de 2 secondes ou en le mettant en mode absence.

### 7.5.3 Connexion d'un accessoire eBus



#### Avertissement

Ce connecteur est sensible à la polarité. La connexion ne fonctionnera pas si les fils sont branchés sur les mauvaises bornes à vis !

Pour connecter un accessoire eBus, utilisez le connecteur détachable à 2 pôles (vert) X17 situé à l'arrière de la carte de circuit imprimé.

Le protocole eBus peut être utilisé pour se connecter :

- Brink Air Control ( → [Raccordement commande LCD Brink Air Control](#) -> page 68 ).
- Brink Touch Control ( → )
- Capteur(s) CO<sub>2</sub> ( → [Raccordement des capteurs de CO<sub>2</sub>](#) -> page 71 )
- Préchauffeur eBus supplémentaire ( → [Connexion préchauffeur Externe](#) -> page 72 )
- Post-chauffeur supplémentaire ( → [Connexion réchauffeur sec.](#) -> page 73 )

### 7.5.4 Connexion 24 volts



#### Avertissement

La puissance maximale de X16 et X18 est de 5 VA par sortie.

Les deux (2) connecteurs noirs X16 et X18 sont utilisés pour alimenter les accessoires 24V.

Ces connecteurs sont situés à l'arrière de la carte de circuit imprimé sur le dessus de l'appareil.

### 7.5.5 Connexion du capteur d'humidité

Un capteur d'humidité optionnel doit être connecté à la connexion X07 sur la carte mère de l'appareil.

Pour connecter le capteur d'humidité à l'appareil, le couvercle de la carte à circuit imprimé doit être retiré pour accéder à la connexion X07 sur la carte à circuit imprimé.

Utilisez le câble fourni avec le capteur d'humidité.

Pour le raccordement du capteur d'humidité, voir → [Raccordement capteur d'humidité](#) -> page 70 .

### 7.5.6 Connexion du BrinkBus

Le connecteur (rouge) Modbus/ BrinkBus X15 peut être utilisé pour le couplage des appareils ( → ).

La fonction de ce connecteur peut être réglée en utilisant les numéros d'étape 14.1 à 14.4 dans le menu des réglages.

Si l'appareil est équipé d'une carte de circuit imprimé (Plus), ce connecteur rouge X15 est également utilisé pour connecter la carte de circuit imprimé (Plus) ; plusieurs câbles doivent alors être connectés sur le connecteur X15.

### 7.5.7 Connexion de la sortie de signal

Le connecteur bleu X19 est utilisé pour indiquer un message de filtre, un message de défaut ou un automatisme d'incendie.

Ce connecteur est situé à l'arrière de la carte de circuit imprimé, sur le dessus de l'appareil.

Le fonctionnement de cette fonction est défini par le paramètre 16.1, voir →.

Selon le réglage, la connexion X19 agira comme un contact libre de potentiel.

### 7.5.8 Connexion ModBus



#### Remarque

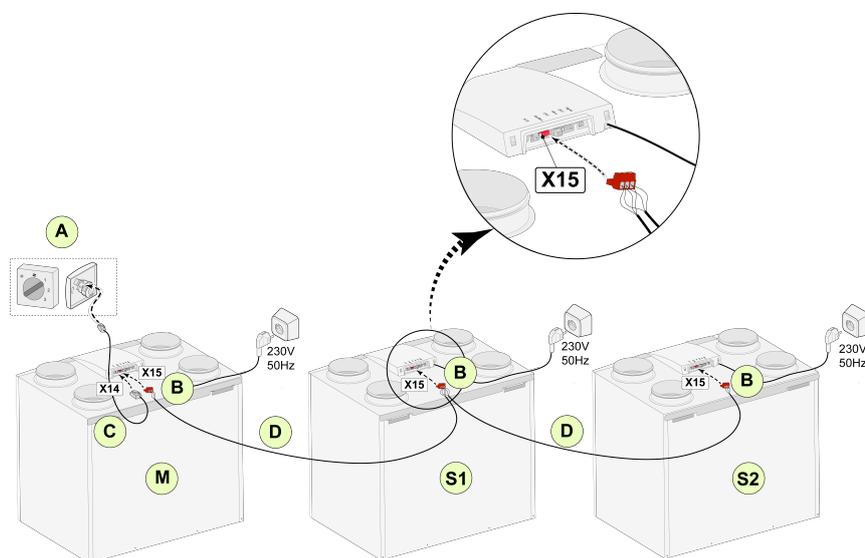
Si l'option ModBus est connectée et active, le réglage de la ventilation ne peut pas être modifié par l'intermédiaire de l'écran ou, le cas échéant, du commutateur multiposition connecté. De même, tout capteur d'humidité connecté ne fonctionnera pas.

L'appareil peut être connecté à un système ModBus tel qu'un système de gestion des bâtiments. En utilisant le connecteur (rouge) à 3 broches X15 (ou avec la version (Plus) le connecteur rouge X06 sur la carte de circuit imprimé UWA2-E), une connexion peut être établie entre l'appareil et le système ModBus. Voir → pour les connexions correctes et les réglages corrects des cavaliers sur la carte de circuit imprimé. Pour plus d'informations et les réglages modBus corrects, veuillez consulter le manuel Modbus sur le site Web.

## 7.5.9 Couplage d'appareils à l'aide du bus Interne

### Remarque

En raison de la sensibilité à la polarité, raccordez toujours entre eux les contacts de Bus interne X15-1, les contacts X15-2 et les contacts X15-3. Ne jamais connecter X15-1, X15-2 ou X15-3 l'un à l'autre ! Si un circuit imprimé (Plus) a été installé, plusieurs câbles doivent être connectés au connecteur X-15. Utiliser un câble à paire torsadée pour la connexion X15-2 & X15-3.



Pour M (master):  
Étape n° 8.1 - Master  
Étape n° 14.1 - Bus Interne

Pour S1 (Slave 1):  
Étape n° 8.1 - Slave  
Étape n° 14.1 - Bus Interne

Pour S2 (Slave 2):  
Étape n° 8.1 - Slave  
Étape n° 14.1 - Bus Interne

A = commutateur multiposition

B = connecteur à 3 pôles rouge

C = Câble modulaire

D = Câble basse tension à 3 fils

M = Appareil maître (par exemple un appareil de type 4-0)

S1/S2 = Appareils esclaves (par exemple un appareil de type 4-0) ; connecter un maximum de 10 appareils via le bus Interne.

Lors de la connexion de plusieurs unités par bus interne, tous les appareils auront le même débit d'air que l'appareil réglé comme « maître ». Les messages d'erreur de tous les appareils sont affichés sur l'écran de l'appareil principal ainsi que sur l'écran de l'appareil concerné. Lors de l'utilisation d'un Brink Air Control ou de BrinkHome, toujours le connecter au maître.

Après avoir connecté les câbles, configurez chaque appareil Flair 450/600 :

- Activez "InterneBus" dans le menu 14.1 « Type de connexion Bus » où le symbole du réseau apparaît peu après.
- Configurez chaque esclave dans le menu 8.1 "Réglage de l'appareil esclave 1, esclave 2 etc. où peu après le symbole M apparaît sur l'appareil maître et les symboles S1, S2 sur les appareils esclaves.
- Mettre tous les appareils hors tension et sous tension.

**Remarque**

Tout accessoire tel que le capteur d'humidité, le commutateur de position, la carte d'extension ou tout autre dispositif eBus doit être connecté uniquement à l'appareil maître.

---

# 8 Affichage

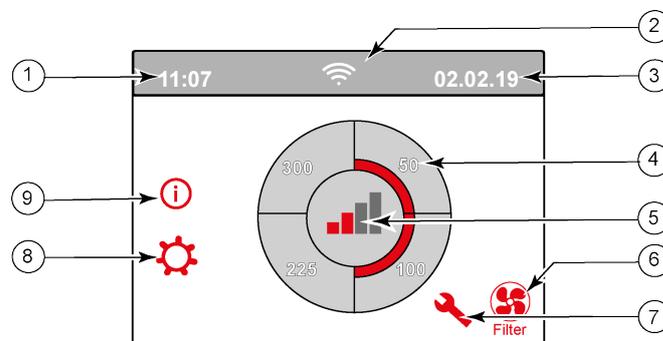
## 8.1 Explication générale du panneau de commande

Un écran avec écran tactile se trouve sur l'avant de l'appareil. Cet affichage sert à faire fonctionner l'appareil et à fournir à l'utilisateur des informations sur l'état de l'appareil. Lorsque l'appareil est allumé, l'écran affiche brièvement la version du logiciel au démarrage, puis l'« écran principal » s'affiche (voir ci-dessous).

La langue du menu réglée en usine est l'anglais.

La langue, la date et l'heure souhaitées peuvent être modifiées dans le menu des réglages, voir les étapes 15.1 à 15.10 dans le tableau des réglages ( → )

### Écran principal



1 = Heure actuelle

2 = Connectivité (affichée uniquement si applicable)

3 = Date actuelle

4 = Débit de ventilation réglé ; les barres rouges indiquent le débit de ventilation sélectionné.

Dans cet exemple, le débit de ventilation active est de 100 m<sup>3</sup>/h, 59CFM.

5 = Mode

6 = Message de filtre (affiché uniquement s'il est applicable)

7 = Défaut (affiché uniquement si applicable)

8 = Accès au menu des réglages

9 = Accès au menu d'information

#### **i** Remarque

Le message de filtre et le message de défaut se trouvent au même endroit sur l'écran ; l'affichage de défaut a une priorité plus élevée et sera donc toujours affiché en premier même si un message de filtre est actif !

#### **i** Remarque

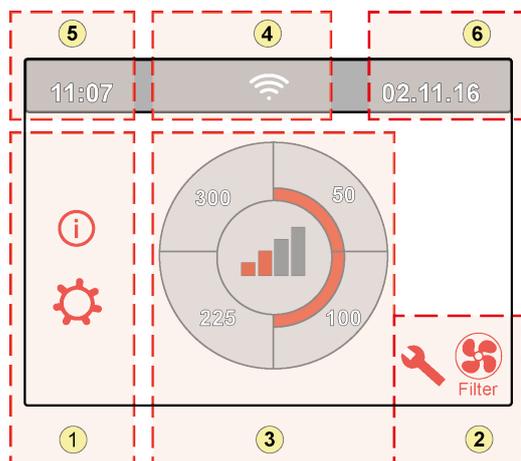
**En sortie d'usine, la langue du menu est réglée sur l'anglais.**

La langue, la date et l'heure souhaitées peuvent être réglées dans le menu de réglage ; pour ce faire, consultez le tableau des valeurs des réglages ( ® ) du numéro d'étape 15.1 au numéro d'étape 15.10.

## 8.2 Disposition d'affichage

L'écran est divisé en 6 zones où différents symboles/affichages peuvent être affichés par zone.

*Disposition de l'écran principal*



1 = Navigation

2 = Notifications

3 = Fonctions principales

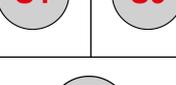
4 = Informations sur la connectivité

5 = Heure

6 = Date

Différents symboles peuvent apparaître sur l'écran en fonction de l'écran affiché, de la version de l'appareil et des éventuels accessoires raccordés.

Zone n°	Symbole sur l'écran	Description
1		En appuyant ici, vous accédez au menu d'information ; les valeurs affichées ici sont en lecture seule. Il n'est pas possible de modifier les valeurs dans ce menu.
		En appuyant ici, vous accédez au menu des réglages. Ce menu vous permet de modifier les différentes valeurs. Ce menu permet de modifier tous les réglages (d'usine) : - Appareil standard ( → ). - Les réglages de la version(Plus) ( → ). Attention : Des réglages erronés peuvent perturber le fonctionnement de l'appareil !
		Ces flèches permettent de monter ou de descendre dans les différents menus ou d'augmenter ou de diminuer les valeurs des réglages correspondants.
		Cette flèche vous permet de revenir en arrière d'une étape dans le menu.
		Cette touche vous ramène à l'écran principal.
2		Symbole de message de filtre ; il n'est affiché que si le filtre doit être nettoyé ou remplacé. Voir le chapitre « Nettoyage du filtre » ( → <a href="#">Nettoyer le filtre</a> -> page 51 ) pour plus d'informations.
		Ce symbole n'est affiché que si un défaut s'est produit dans l'appareil ; référez-vous au chapitre Défauts ( <a href="#">Analyse des défauts</a> -> page 47 ) pour plus d'informations.

Zone n°	Symbole sur l'écran	Description
<b>3</b>		Commande à l'aide d'un commutateur à positions multiples.
		Commande au moyen de Brink Home.
		Commande par écran tactile sur l'appareil ; ce réglage est actif pendant une demi-heure.
		Commande par l'écran tactile sur l'appareil ; l'écran tactile est réglé en permanence comme commutateur à positions multiples en réglant l'étape n° 15.8 sur « oui ».
		Commande par capteur d'humidité.
		Commande par capteur de CO <sub>2</sub> .
		Commande par ventilation à la demande.
		Contact de rupture actif ou contact de fermeture actif.
		Cet appareil est configuré comme appareil maître si plusieurs appareils sont connectés (cascade)
		L'appareil est défini comme appareil secondaire ; un maximum de 9 appareils peut être connecté à un appareil maître.
		Commande via eBus, par exemple Brink Touch Control.
		Commande via ModBus ou Bus Interne.
		Le Bypass suralimentation est actif.

<b>Zone n°</b>	<b>Symbole sur l'écran</b>	<b>Description</b>
<b>4</b>		Connexion Internet/Connexion réseau
		Intensité du signal
		Connexion USB active.
<b>5</b>	11:07	Heure actuelle de l'appareil.
<b>6</b>	02.01.2020	La date actuelle

## 8.3 Afficher les informations

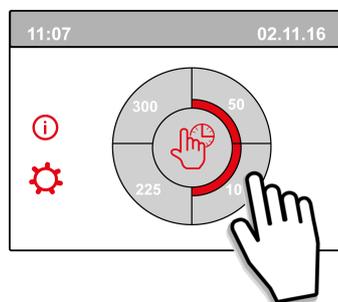
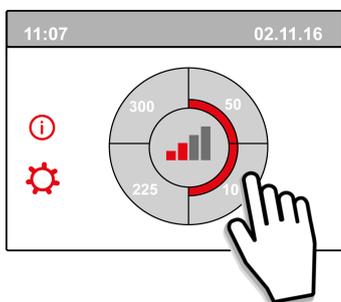
### Avertissement

Avertissement : Des réglages incorrects peuvent sérieusement perturber le bon fonctionnement de l'appareil !

- Si aucune touche n'est actionnée ou si aucune situation déviante n'est apparue (message de défaut ou message de filtre, par exemple), le témoin lumineux s'éteint deux minutes après l'actionnement de la dernière touche.
- En cas de message relatif au filtre ou de panne de l'appareil, le voyant reste allumé en permanence jusqu'à ce que la panne soit résolue ou que les filtres aient été nettoyés ou remplacés et que le message relatif au filtre ait été réinitialisé.
- Une pression sur le bouton d'accueil permet de revenir à l'écran principal à partir de n'importe quel menu particulier.
- En appuyant sur la touche retour, vous reculez d'une étape dans le menu.
- Appuyez brièvement sur l'écran (moins de 5 secondes) pour allumer le rétroéclairage de l'écran sans rien changer au menu ; l'écran s'allume pendant 2 minutes.
- L'affichage peut être réglé comme interrupteur « manuel » en réglant le numéro d'étape 15.8 sur "oui

Le mode de ventilation peut être réglé en appuyant sur les quarts correspondants sur l'écran.

- Si l'écran n'est pas réglé sur le commutateur « manuel » à 4 positions, la ventilation ne passera en suralimentation (débit 2 ou 3) que pendant 30 minutes - après quoi elle reviendra à son débit antérieur (débit 1 ou 0).
- Si l'affichage est réglé comme commutateur « manuel » à 4 positions ; l'appareil continuera à fonctionner dans le mode sélectionné jusqu'à ce qu'un autre mode soit choisi.



# 9 Instructions de connexion Brink Home

Suivez les instructions ci-dessous dans l'ordre indiqué pour connecter un appareil Flair à Brink Home :

1. Installez le PCB UWA-2E →.
2. Connectez l'appareil à Internet →.
3. Enregistrez-vous sur Brink Home →.
4. Ajoutez l'appareil dans le portail Brink Home →.

Consultez également le manuel complet de Brink Home dans la section de téléchargement sur le site Web de Brink Climate Systems.

- 
- i** **Remarque**  
La connexion d'un appareil à Brink Home n'est possible que si l'UWA-2E est installé et connecté.
- 
- i** **Remarque**  
Pour accéder au portail et à l'appli Brink Home, vous devez créer un compte.
- 
- i** **Remarque**  
Les écrans affichés peuvent varier en fonction de la marque et du type d'appareil de communication de l'utilisateur (téléphone/tablette/ordinateur portable).
- 
- i** **Remarque**  
Ce manuel s'applique aux appareils de communication équipés des systèmes d'exploitation Android, Windows et Apple.
- 
- i** **Remarque**  
Assurez-vous que la carte PCB UWA-2E installée se trouve à portée de Wi-Fi lorsque la connexion Internet doit être mise en place via Wi-Fi.
- 
- i** **Remarque**  
Lorsqu'une notification de filtre ou un message de défaut est actif, une connexion à l'Internet peut toujours être mise en place.
- 
- i** **Remarque**  
Si l'appareil a été éteint puis rallumé, la connexion Wi-Fi à Internet et au portail Brink Home sera automatiquement mise en place à nouveau.
- 
- i** **Remarque**  
L'ajout d'installations à votre compte utilisateur ne peut se faire que dans le portail, pas dans l'application.
- 
- i** **Remarque**  
Notez les détails de connexion et les mots de passe créés.
- 

## 9.1 Installation de la carte de circuit imprimé UWA-2E

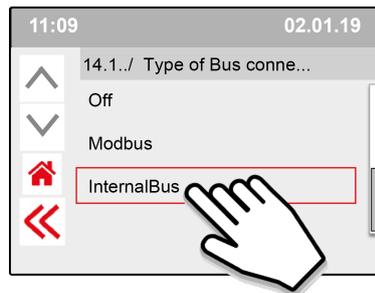
Veuillez consulter le manuel UWA-2E dans la section de téléchargement du site Web de Brink pour l'installation et la connexion d'une carte de circuit imprimé (Plus)UWA-2E à l'appareil Flair.

## 9.2 Connecter l'appareil à l'Internet

Lorsque l'appareil et l'UWA-2E ont été complètement installés, mettez l'appareil sous tension et réglez les paramètres comme décrit ci-dessous pour connecter l'appareil à l'Internet.

Les paramètres peuvent être modifiés par l'intermédiaire de l'écran de l'appareil, entrez dans le menu des paramètres en appuyant sur la roue dentée.

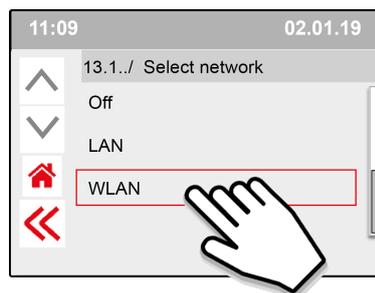
- 1 Allez au menu 14.1 et réglez le type de connexion au bus sur InternalBus.



### Remarque

Appuyez sur << pour confirmer

- 2 Allez au menu 13.1 et réglez le type de connexion WLAN (Wi-Fi) ou LAN.



### Remarque

Appuyez sur << pour confirmer

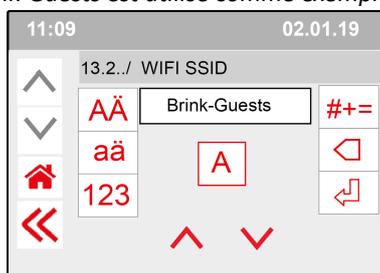
**WLAN (Wi-Fi)**



**LAN**



Allez au menu 13.2 et saisissez le SSID (réseau Wi-Fi)  
(Brink-Guests est utilisé comme exemple ici).



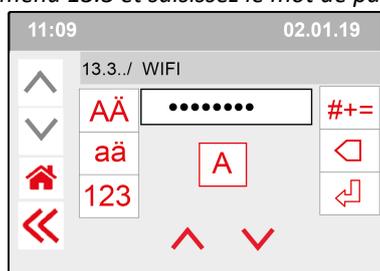
Allez directement à l'étape 3 :  
"Saisissez le mot de passe Brink Home et confirmez."



**i Remarque**

Appuyez sur << pour confirmer

Allez au menu 13.3 et saisissez le mot de passe Wi-Fi.



**i Remarque**

Appuyez sur << pour confirmer

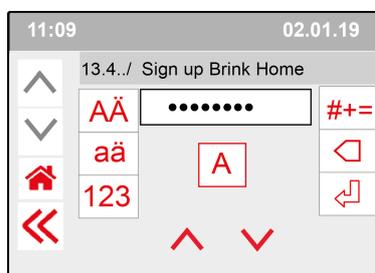
Spécifications Wi-Fi

- 802.11 b/g/n/e/i
- 802.11 n (2,4 GHz)
- Accès Wi-Fi protégé (WPA)/WPA2/WPA2-Entreprise/Configuration Wi-Fi protégée (WPS)

**3** Allez au menu 13.4 et créez et saisissez un mot de passe pour Brink Home.

**Conditions concernant le mot de passe :**

Au moins 8 caractères, comportant au moins une lettre minuscule et une lettre majuscule ainsi qu'un chiffre ou caractère spécial.

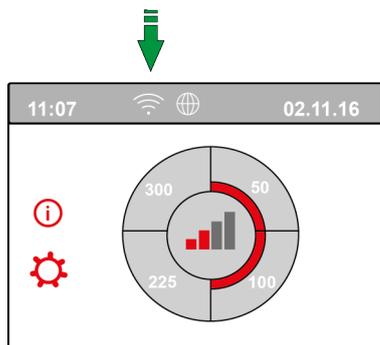


**i Remarque**

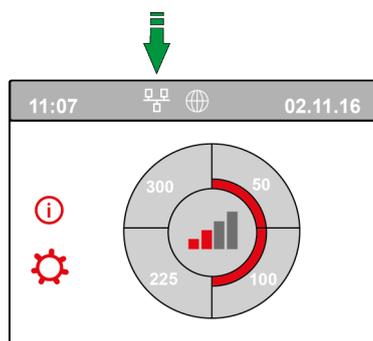
Appuyez sur << pour confirmer

**4** Vérifiez la connexion sur le menu principal (cela peut prendre quelques minutes).

Connexion WLAN (Wi-Fi) réussie



Connexion LAN réussie



5 Créez un compte Brink Home sur [www.Brink-Home.com](http://www.Brink-Home.com), voir →.

## 9.3 Créer un compte Brink Home



### Remarque

Le mot de passe de votre compte utilisateur Brink Home n'est pas le même que celui de l'appareil.



### Remarque

Notez les mots de passe créés.

Suivez les étapes ci-dessous pour créer un compte Brink Home.

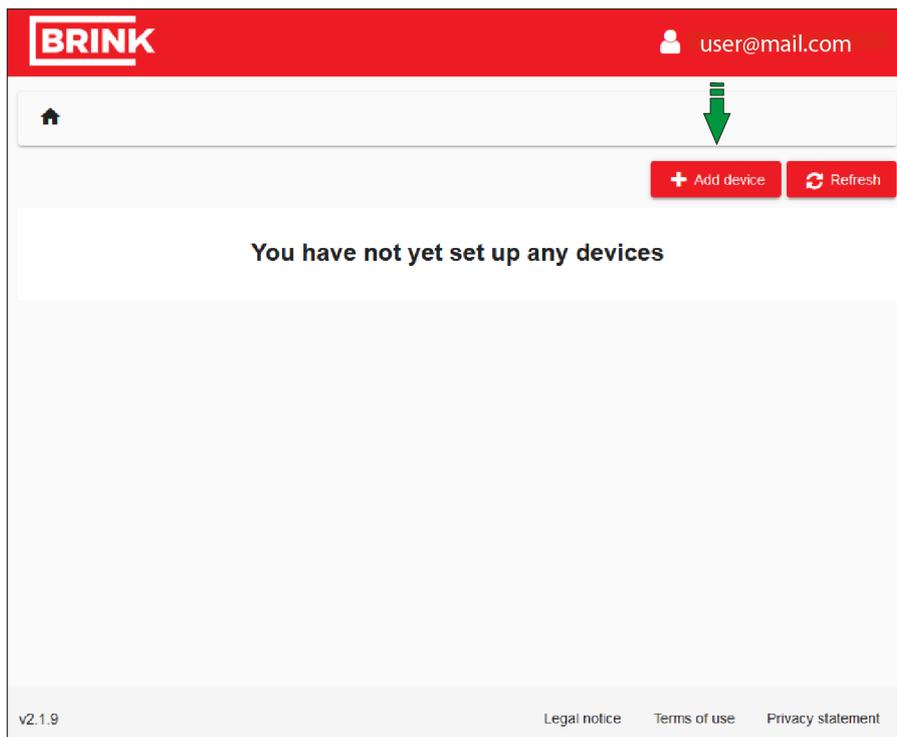
1. Allez sur [www.brink-home.com](http://www.brink-home.com)
2. Sélectionnez : « s'inscrire maintenant ».
3. Saisissez deux fois votre adresse e-mail.
4. Sélectionnez la langue souhaitée.
5. Choisissez un mot de passe que vous souhaitez utiliser pour Brink Home et saisissez-le deux fois Notez le mot de passe pour vous en souvenir également.
6. Acceptez les conditions générales et la déclaration de confidentialité.
7. Confirmez la saisie en cliquant sur « Envoyer l'enregistrement ».
8. Un e-mail de confirmation est envoyé à l'adresse e-mail avec laquelle vous vous êtes enregistré.
9. Suivez les instructions de e-mail de confirmation.
10. Vous pouvez maintenant vous connecter avec votre adresse e-mail et le mot de passe que vous avez créé.

The screenshot shows the Brink Home registration interface. At the top is a red banner with the 'BRINK' logo. Below this is a white registration box containing the 'BRINK Brink Home' logo. The form has two input fields: 'Email' and 'Password'. Below the password field is a 'Remember login' checkbox with a small text note: 'If you agree, a cookie will be stored on your device. That way, you won't be prompted to log in as often. Do not use this function on public devices.' A prominent red 'LOGIN' button is positioned below the form. Underneath the login button are three links: 'REGISTER NOW' (with a green arrow icon), 'FORGOT PASSWORD?', and 'LEGAL NOTICE'. At the bottom of the registration box are three more links: 'LEGAL NOTICE', 'TERMS OF USE', and 'PRIVACY STATEMENT'.

## 9.4 Ajouter un appareil dans le portail Brink Home

Assurez-vous que l'appareil est connecté à Internet et enregistré dans Brink Home → et qu'un compte utilisateur est créé dans le portail Brink Home →.

1. Connectez-vous au portail Brink Home ( [www.brink-home.com](http://www.brink-home.com) )
2. Sélectionnez "Ajouter un système"



3. Saisissez le numéro de série de l'appareil (uniquement les 12 chiffres).
4. Saisissez le mot de passe créé à l'étape 3 de la configuration de l'UWA-2E →.
5. Cliquez sur "Ajouter un système" (la tuile devient rouge après avoir saisi le numéro de série et le mot de passe).

6. L'appareil est maintenant affiché dans la liste des systèmes.
7. L'appareil peut désormais être commandé dans le portail Brink Home et l'appli Brink Home.

# 10 Mise en service

## 10.1 Mise en marche et arrêt de l'appareil



### Danger

Débranchez l'alimentation électrique lorsque vous intervenez sur l'appareil.

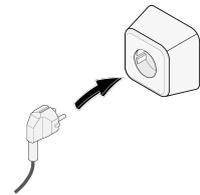


### Remarque

Si l'appareil a été sans courant pendant plus d'une semaine environ, la langue, l'heure et la date doivent être réglées à nouveau dans le menu des réglages.

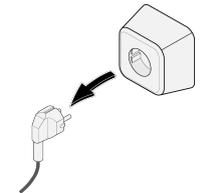
#### Mise en marche :

1. Branchez la fiche d'alimentation 230 V. sur une prise murale (alimentée).
2. L'écran s'allume et la version du logiciel s'affiche.
3. L'appareil fonctionnera immédiatement après, en fonction du réglage du commutateur multiposition. Si aucun commutateur multiposition n'est branché, l'appareil fonctionne toujours en mode 1.



#### Mise à l'arrêt :

1. Débranchez la fiche d'alimentation 230V de la prise murale ; l'appareil n'est plus alimenté.
2. L'écran est éteint et n'affiche rien.



## 10.2 Réglage du débit d'air

Une bonne ventilation contribue à un air sain dans l'habitation, à un confort optimal et au bon fonctionnement de l'installation.

Les débits d'air de l'appareil Flair 450 ont été réglés en usine comme suit 75, 100, 200 et 300 m<sup>3</sup>/h ; les débits d'air de l'appareil Flair 600 ont été réglés en usine comme suit 100, 150, 300 et 500 m<sup>3</sup>/h . La performance et la consommation d'énergie de l'appareil dépendent de la perte de charge dans le système de conduits, ainsi que de la résistance du filtre. Si ces conditions ne sont pas respectées, le débit d'air du mode supérieur sera automatiquement ajusté.

Les modifications peuvent être effectuées dans le menu des réglages . Allez dans le menu des réglages aux étapes 1.2 à 1.4 pour régler le débit d'air.

#### Veillez noter !

Le mode de ventilation le plus haut est prioritaire. Si le commutateur multiple externe est réglé sur le mode 3, le mode de ventilation ne peut pas être réglé sur un mode inférieur sur l'écran principal.

Le mode 0 du ventilateur constitue une exception à cette règle. Si le mode 0 est choisi sur l'écran : la commande à partir d'autres commutateurs, capteurs, etc. n'est pas possible.

Pour les capteurs CO<sub>2</sub> raccordés, le débit d'air est régulé en continu entre les modes 1 et 3 en fonction des valeurs PPM mesurées : pour un capteur d'humidité raccordé, le débit d'air est commuté en mode 3 si celui-ci est activé.

## 10.3 Autres réglages pour l'installateur

En plus du débit d'air, il est également possible de modifier d'autres réglages de l'appareil ; pour avoir un aperçu des réglages d'un appareil standard ( → ) et d'un appareil avec une carte de circuit imprimé (Plus) ( → ). Les modifications peuvent être effectuées dans le menu des réglages.



### **Avertissement**

#### **Des réglages incorrects affectent les performances de l'appareil.**

Toute modification des réglages non décrits dans le présent manuel doit faire l'objet d'une consultation auprès de Brink Climate Systems B.V..

## 10.4 Réglages d'usine



### **Avertissement**

Après avoir rétabli les réglages d'usine, le numéro d'étape 14.1 doit être remis sur Bus interne dans le menu des réglages !



### **Avertissement**

La réinitialisation de l'appareil aux réglages d'usine implique de reconnecter la carte de circuit imprimé supplémentaire à l'appareil de base.



### **Remarque**

Une réinitialisation d'usine ne réinitialise pas le message de filtre.

Il est possible de réinitialiser l'appareil aux paramètres d'usine. Cette action permet de réinitialiser tous les numéros d'étape aux paramètres d'usine et d'effacer tous les messages et codes d'erreur du menu de service.

Retour aux réglages d'usine :

1. Ouvrez le menu des réglages.
2. Faites défiler l'écran vers le bas et sélectionnez Réglages de l'appareil → menu 15
3. Faites défiler l'écran jusqu'à et sélectionnez Réinitialisation d'usine → menu 9
4. Sélectionnez "oui" et confirmez en appuyant sur la touche retour.

# 11 Panne

## 11.1 Analyse des défauts

When the appliance's control system detects a fault, this is indicated on the display by a spanner symbol, possibly also with a fault number.

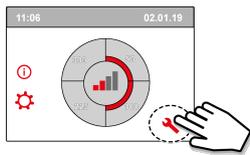
The appliance makes a distinction between a fault at which the appliance keeps running (limitedly) and a serious (locking) fault for which both fans are switched off.

## 11.2 Types de défaut

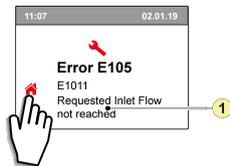
- Défaut non bloquant : symbole de la clé visible en bas de l'écran de l'appareil.
- Défaut bloquant : le code de défaut est visible en permanence sur l'écran, le menu est bloqué.

### Défaut non bloquant

Lorsque l'appareil détecte un défaut non bloquant, il continue à fonctionner (de manière limitée). L'écran (allumé en permanence) affiche le symbole d'erreur (clé à molette). Appuyez sur le symbole de défaut pour obtenir une explication/ solution au défaut.



L'écran peut être quitté en appuyant sur le bouton « Accueil ».  
Si un défaut ne peut être résolu, veuillez contacter l'installateur.

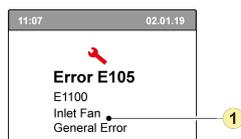


1. Le débit d'air d'alimentation demandé n'est pas atteint.

### Défaut bloquant

Lorsqu'un défaut bloquant est détecté, l'appareil s'éteint. Les menus de réglage et d'information sont également désactivés.

L'écran (éclairé en permanence) affiche le symbole d'erreur (clé à molette) ainsi que le code de défaut correspondant. Le voyant rouge du commutateur à positions multiple (le cas échéant) commence à clignoter. L'appareil reste dans ce mode de défaut jusqu'à ce que le défaut soit résolu. Après avoir résolu le défaut, l'appareil se réinitialise (réinitialisation automatique) et se remet en marche ; l'écran affiche à nouveau l'état de fonctionnement actuel. Contactez l'installateur en cas de défaut bloquant.



1. Ventilateur d'alimentation défectueux.

## 11.3 Codes de défaut

Dans le tableau ci-dessous, les défauts bloquant sont marqués d'un \* après le numéro du défaut.

L'écran affiche une brève explication de ce code de défaut.

En cas d'une référence au mode « Veille » de l'appareil, alors les deux ventilateurs sont arrêtés, mais l'écran de l'appareil continue à fonctionner.

Code de défaut	Sous-code	Cause	Action de l'appareil	Action de l'utilisateur
E190	E1000	Échec de l'auto-test	Aucune action	
E152 *	E1001 *	Mémoire flash défectueuse	Arrêter l'appareil si possible	Remplacer la carte de base UWA2-B
E153	E1002	Mémoire EEPROM défectueuse	L'appareil passe au réglage d'usine ; réglage ventilateur 2	Remplacer la carte de base UWA2-B
E105	E1011	Le débit d'alimentation demandé n'est pas atteint	Aucun	Nettoyer ou remplacer les filtres Vérifier que les conduits ne sont pas obstrués
E104	E1012	Le débit d'extraction demandé n'est pas atteint	Aucun	Nettoyer ou remplacer les filtres Vérifier que les conduits ne sont pas obstrués
E000 *	E1013 *	Température de l'air extérieur trop élevée	L'appareil se met en veille	Dépend de la situation : En cas de temps chaud et d'une alimentation directement sous les tuiles, attendre que l'air se soit refroidi ou installer un manchon de toit au lieu d'un conduit sous les tuiles En cas de temps froid ou lorsque l'air n'est pas pris sous les tuiles, couper la tension de l'appareil et remplacer le capteur de température de l'air (NTC)
E105 *	E1100 *	Ventilateur d'alimentation défectueux ; message général	L'appareil se met en veille	Remplacer le ventilateur d'alimentation Le défaut est automatiquement acquitté lorsque la tension est rétablie sur l'appareil.
E104 *	E1120 *	Ventilateur d'extraction défectueux ; message de défaut général	L'appareil se met en veille	Remplacer le ventilateur d'extraction Le défaut est automatiquement acquitté lorsque la tension est rétablie sur l'appareil.
E103	E1200	Bypass défectueux ; message de défaut général	Aucun	Vérifiez le câblage Remplacer le bypass ou le faisceau de câbles
E106 *	E1300 *	Capteur NTC1 défectueux ; défaut général	L'appareil se met en veille	Vérifier le câblage Remplacer le capteur NTC ou remplacer le câblage
E111	E1400	Capteur RHT 1 défectueux ; message général/ émetteur-récepteur USB retiré	Pas de contrôle de l'humidité	Vérifier le câblage Remplacer le capteur RHT ou remplacer le câblage/ insérer l'émetteur-récepteur USB
E113	E1600	Préchauffeur interne défectueux ; message de défaut général	La protection antigel passe en mode de déséquilibre	Vérifier les fusibles Vérifier le câblage ; le remplacer s'il est endommagé et remplacer sinon le préchauffeur interne Le défaut est automatiquement acquitté lorsque la tension est rétablie sur l'appareil.
E114	E1500	Commutateur multiposition défectueux ; défaut général	L'appareil passe en mode 1	Remplacez le commutateur multiposition

Code de défaut	Sous-code	Cause	Action de l'appareil	Action de l'utilisateur
E130	E1800	Relais sortie 1 défectueux ; défaut général	Sortie de signal non disponible	Débrancher la fiche d'alimentation Remplacer la carte UWA2-B Le défaut est automatiquement acquitté lorsque la tension est rétablie sur l'appareil.
E155	E2000	Défaut de l'écran tactile ; message de défaut général	Les codes de défaut sont visibles uniquement lors de l'utilisation de l'outil de maintenance	Vérifier le câblage de l'écran tactile ; remplacer le câblage s'il est endommagé ; remplacer l'écran tactile ; si le défaut persiste, remplacer UWA2-B Le défaut est automatiquement acquitté lorsque la tension est rétablie sur l'appareil
E120	E2100	Défaut eBus ; message de défaut général	Brink Air Control et d'autres accessoires connectés à l'eBus ne fonctionnent pas. L'appareil fonctionne	Vérifier le câblage des accessoires/ Brink Air Control Vérifier les accessoires/ Brink Air Control et les remplacer s'ils sont défectueux Si le problème persiste après cette opération : Couper la tension de l'appareil et remplacer la carte de base UWA2-B
E121	E2200	Interne Message d'erreur générale du bus	Brink Air Control et autres accessoires ne fonctionnent pas. L'appareil fonctionne	Vérifier le câblage des accessoires/ Brink Air Control Vérifier les accessoires/ Brink et les remplacer s'ils sont défectueux Si le problème persiste après cette opération : Couper la tension de l'appareil et remplacer la carte de base UWA2-B
E122	E2300	Défaut ModBus interne ; message de défaut général	L'appareil se met en veille	Vérifier le câblage et les connexions à l'UWA2-B et aux ventilateurs Remplacer le faisceau de câbles s'il est endommagé ; puis remplacer l'UWA2B, le ventilateur d'extraction et le ventilateur d'alimentation
E123	E2400	Défaut ModBus externe ; message de défaut général	La commande via Modbus ne fonctionne pas	Vérifier le câblage des accessoires ; les remplacer s'ils sont endommagés Vérifier les accessoires ; les remplacer s'ils sont défectueux Si le défaut persiste : Couper la tension de l'appareil et remplacer la carte UWA2-B
E124	E2500	Message d'erreur général du port USB	Interface USB non utilisable	Remplacer l'accessoire USB Si le défaut n'est pas résolu après cela : couper la tension de l'appareil et remplacer la carte de base UWA2-B
E170	E2600	Un ou plusieurs capteurs de CO <sub>2</sub> défectueux ; message d'erreur général/ émetteur-récepteur USB retiré	L'appareil fonctionne ; pas de régulation du CO <sub>2</sub>	Contrôler le câblage et le(s) capteur(s) CO <sub>2</sub> ; les remplacer s'ils sont endommagés Vérifier le(s) capteur(s) CO <sub>2</sub> ; les remplacer s'ils sont endommagés/ Insérer l'émetteur-récepteur USB
E171	E2700	Préchauffeur externe ou fusible défectueux ; message de défaut général	Pas de préchauffage / la commande de confort réagit différemment	Débrancher le préchauffeur et vérifier le fusible du préchauffeur ; remplacer le fusible s'il est défectueux. Si le défaut ne disparaît pas : - Remplacer le préchauffeur externe - Remettre l'appareil sous tension - Le défaut a été automatiquement acquitté.
E172	E2800	Post-chauffage externe ou fusible défectueux ; message de défaut général	Pas de post-chauffage / la commande de confort réagit différemment	Déconnecter le post-chauffeur et vérifier le fusible du post-chauffeur ; remplacer le fusible s'il est défectueux. Si le défaut ne disparaît pas : - Remplacer le post-chauffeur externe - Remettre l'appareil sous tension - Le défaut a été automatiquement acquitté.

# 12 Maintenance

## 12.1 Maintenance générale

Pour garantir le bon fonctionnement de l'appareil, il est important de procéder régulièrement à son entretien.

Un appareil bien entretenu a une influence positive sur la qualité de l'air, l'efficacité, le niveau sonore et la durée de vie.

Brink Climate systems recommande de conclure un contrat de maintenance de l'appareil avec l'installateur.

## 12.2 Intervalle de maintenance

Les éléments de maintenance requis pour l'appareil sont indiqués ci-dessous.

Veuillez contacter une entreprise qualifiée pour effectuer la maintenance de l'installateur.

Raccourcissez les intervalles lorsque l'appareil est très pollué pendant la maintenance.

MAINTENANCE PAR UTILISATEUR		
ÉLÉMENT	ACTION	INTERVALLE
Filtres*	Nettoyage	3 mois
	Remplacement	6 mois
Siphon	Nettoyage	12 mois

\* Le message de filtre sur l'appareil (voyant rouge allumé) indique si les filtres doivent être nettoyés ou remplacés. Ne nettoyez les filtres qu'une seule fois et remplacez-les lorsqu'un second nettoyage est nécessaire.

MAINTENANCE PAR L'INSTALLATEUR		
ÉLÉMENT	ACTION	INTERVALLE
Admissions d'air/grilles**	Nettoyage	12 mois
Appareil	Vérifier l'absence d'anomalies et de bruits	12 mois
Évacuation des condensats	Vérifier et nettoyer le siphon et la tuyauterie d'évacuation des condensats	12 mois
Filtres ***	Remplacer les filtres	12 mois
Admissions d'air/grilles	Vérifier l'absence de pollution et nettoyer si nécessaire	12 mois
Appareil interne	Vérifier et nettoyer les parties internes de l'appareil	36 mois
Ventilateurs	Vérifier et nettoyer les ventilateurs	36 mois
Échangeur de chaleur	Vérifier et nettoyer l'échangeur de chaleur	36 mois
Vanne de bypass + moteur	Vérifier le fonctionnement et nettoyer le bypass	36 mois
Préchauffeur	Vérifier le fonctionnement et nettoyer le préchauffeur	36 mois
Boîtier de l'appareil	Vérifier l'absence d'anomalies et nettoyer le boîtier à l'intérieur	48 mois
Conduits d'air**	Inspecter et nettoyer les conduits d'alimentation	72 mois
	Inspecter et nettoyer les conduits d'extraction	96 mois

\*\* Consultez le fournisseur des entrées d'air/grilles et des conduits d'air pour connaître les procédures de nettoyage requises.

\*\*\* Consultez l'utilisateur final pour savoir quand les filtres ont été remplacés pour la dernière fois.

## 12.3 Maintenance par l'utilisateur



### Danger

Débranchez l'alimentation électrique lorsque vous intervenez sur l'appareil.



### Avertissement

Soyez prudent lorsque vous utilisez de l'air comprimé.



### Avertissement

Ne jamais faire fonctionner l'appareil sans filtre.



### Avertissement

Utilisez un détergent au pH neutre pour nettoyer les pièces et les composants.



### Remarque

Notez et marquez l'emplacement et la position des composants avant la dépose et réinstallez-les exactement de la même manière.

### 12.3.1 Nettoyer le filtre



### Danger

Débranchez l'alimentation électrique lorsque vous travaillez sur des appareils.

L'entretien par l'utilisateur se limite au nettoyage ou au remplacement périodique des filtres. Le filtre ne doit être nettoyé que si cela est indiqué sur l'écran (le symbole du filtre est indiqué ici) ou si un commutateur multiple avec indication du filtre a été installé et que la LED rouge du commutateur est allumée. Les filtres doivent être remplacés tous les six mois. Après avoir été nettoyé 1 fois, le filtre doit être remplacé. L'appareil ne doit jamais être utilisé sans filtre.



### Avertissement

Ne jamais faire fonctionner l'appareil sans filtre!

#### Nettoyage et remplacement des filtres :

Appuyez sur le symbole du filtre pendant plus de 3 secondes pour ouvrir l'assistant de filtre. Suivez maintenant les instructions qui s'affichent à l'écran pour nettoyer et/ou remplacer le filtre. Cet assistant de filtre ne peut pas être interrompu. Lorsque toutes les instructions du menu ont été suivies et confirmées, alors l'assistant de filtre peut être fermé en appuyant sur le bouton « Accueil » et l'affichage revient ensuite à l'écran principal ; le message de filtrage est réinitialisé et le message de filtre disparaît maintenant.

#### Remarque :

Si l'assistant de filtre doit être ouvert pour remplacer le filtre alors qu'il n'y a pas de message de filtre sur l'écran d'affichage, allez dans le menu des réglages  à l'étape n° 4.2 pour ouvrir l'assistant de filtre. Suivez maintenant les instructions sur l'écran, et une fois terminé, la minuterie du message de filtre est réinitialisée. Il est également possible d'aller dans le menu des réglages et d'utiliser l'étape 4.3 pour réinitialiser le filtre directement sans ouvrir l'assistant de filtre ; si « Oui » est choisi, alors dans le menu des réglages, ce numéro d'étape doit être à nouveau quitté en appuyant sur le bouton « Accueil »  ou le bouton « Retour » . La minuterie du message de filtre est alors réinitialisée !

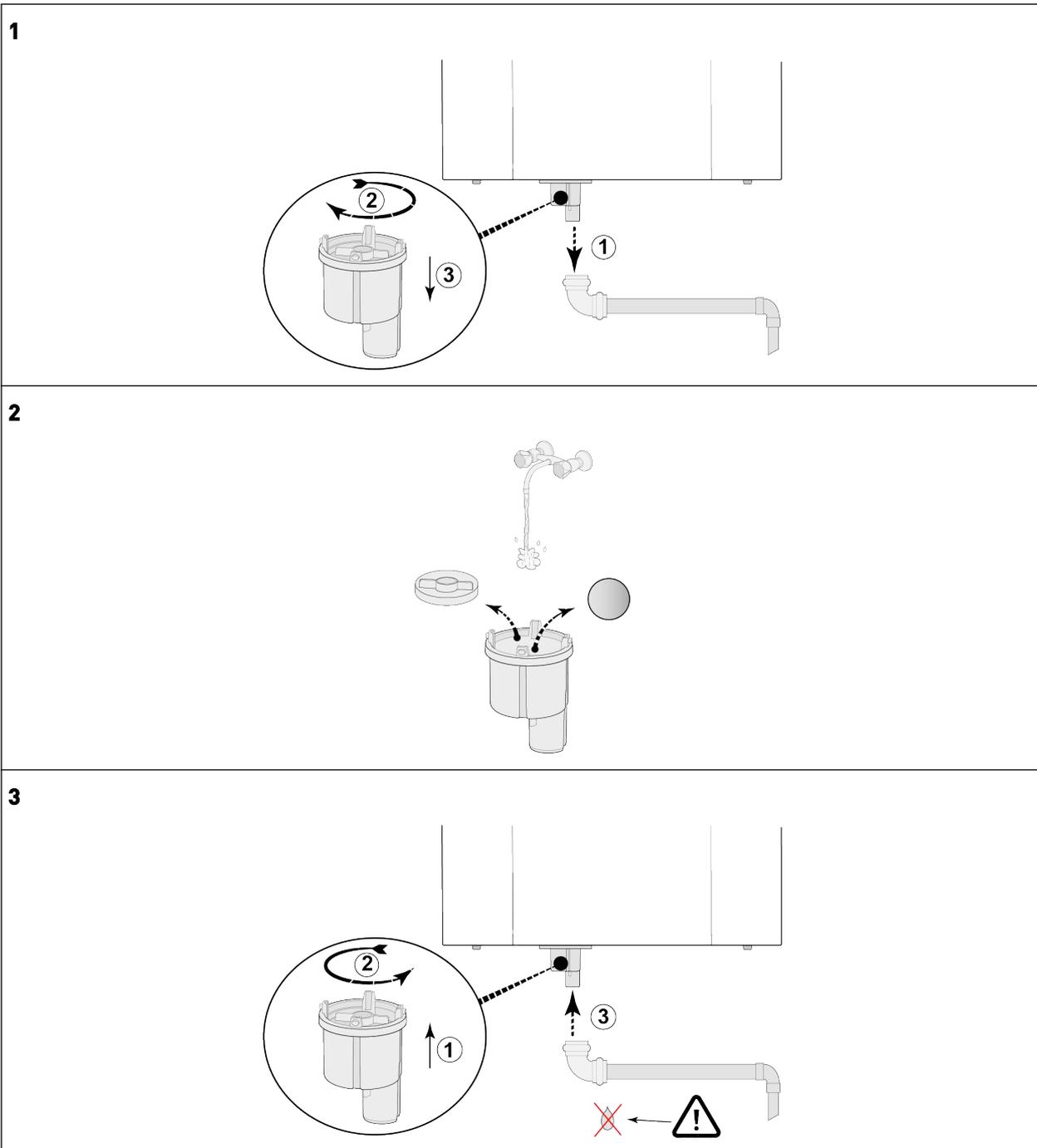
En appuyant sur la touche Accueil , vous revenez à l'écran principal à partir d'un menu particulier ; en appuyant sur la touche Retour , vous revenez d'une étape du menu.

## 12.3.2 Maintenance des siphons

### Remarque

Notez l'emplacement du siphon sur le fond (côté gauche ou côté droit selon le type) avant de le déconnecter et de le réinstaller exactement au même endroit.

Nettoyez le siphon avec une brosse douce, de l'eau chaude (max. 45°C) et un détergent ordinaire au pH neutre. Vérifiez qu'il n'y a pas de fuites après la réinstallation.



## 12.4 Maintenance par l'installateur



### Danger

Débranchez l'alimentation électrique lorsque vous intervenez sur l'appareil.



### Avertissement

Soyez prudent lorsque vous utilisez de l'air comprimé.



### Avertissement

Ne jamais faire fonctionner l'appareil sans filtre.



### Avertissement

Utilisez un détergent au pH neutre pour nettoyer les pièces et les composants.



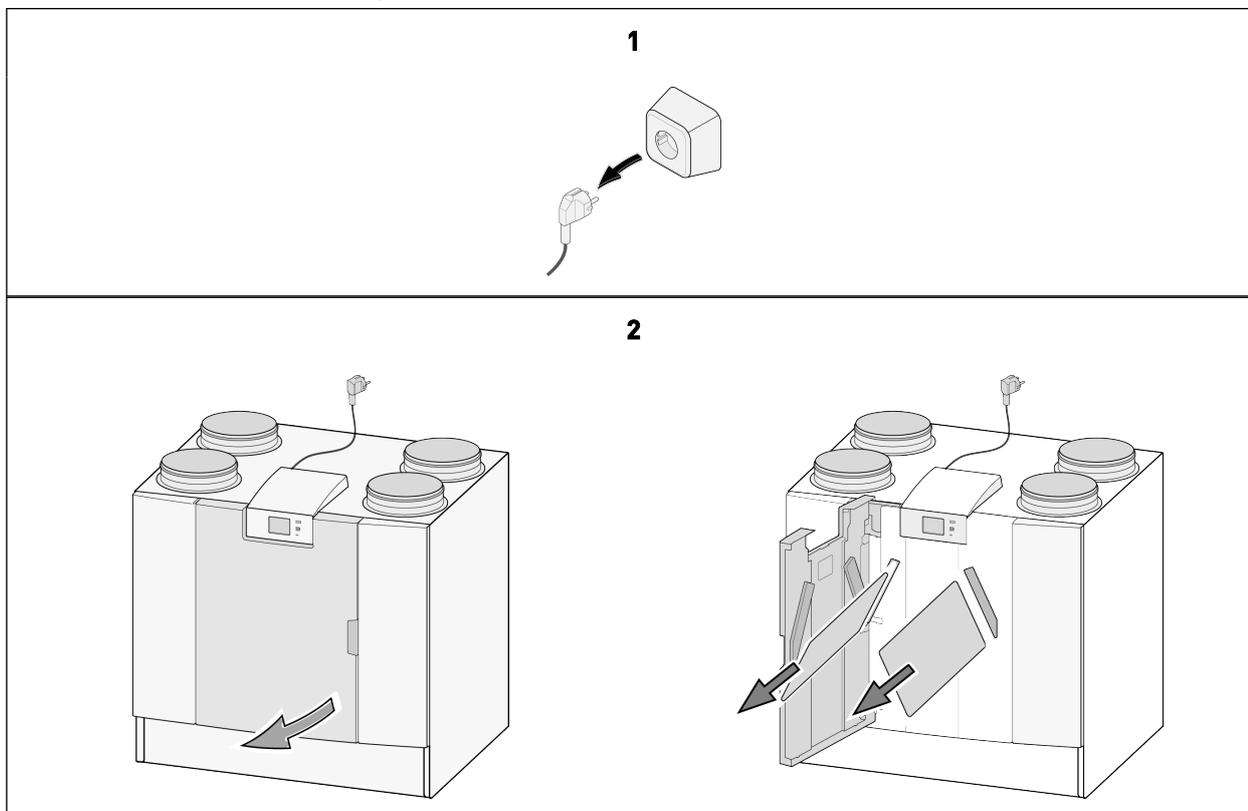
### Remarque

Soyez prudent lorsque vous retirez l'échangeur de chaleur. Il peut y avoir de l'eau à l'intérieur de l'échangeur de chaleur.

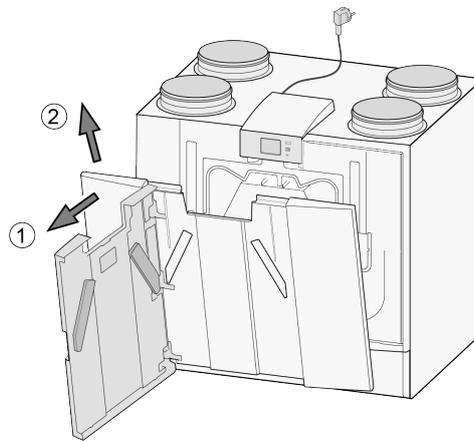
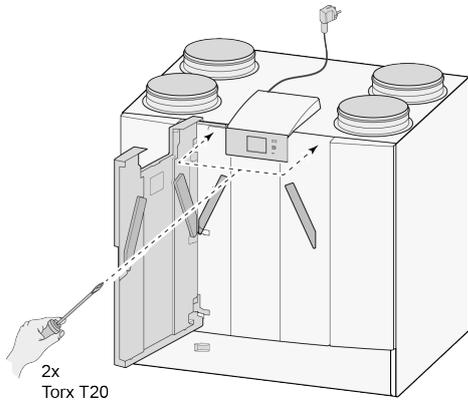
### 12.4.1 Dépose et installation des composants

Avant de retirer des pièces de l'appareil :

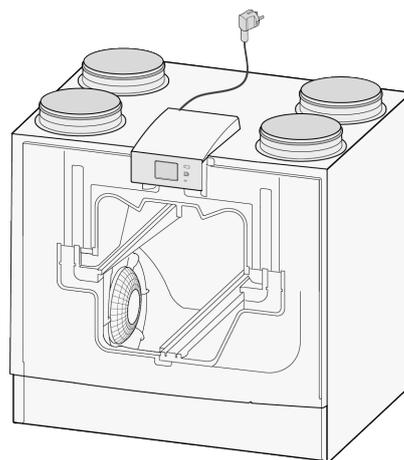
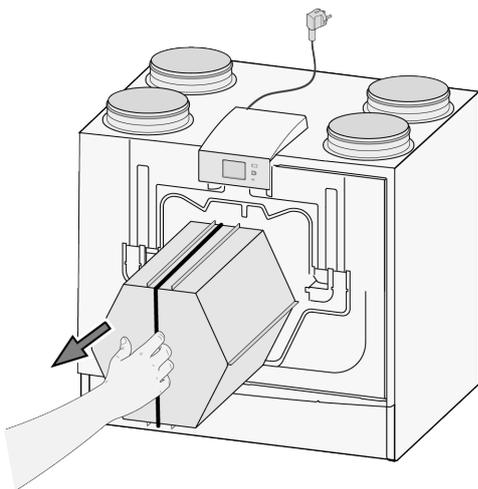
- Faites fonctionner l'appareil à plein régime pendant 5 minutes pour vérifier l'absence de bruits et/ou de vibrations.
- Testez le fonctionnement du bypass.
- Testez le fonctionnement du préchauffeur.



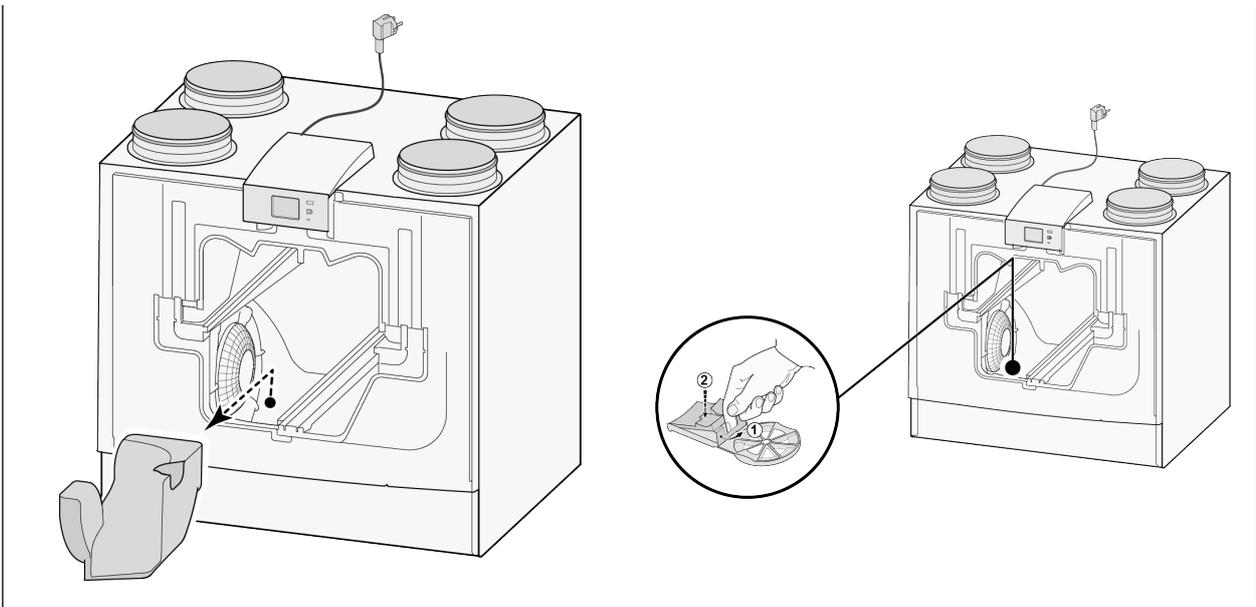
**3**



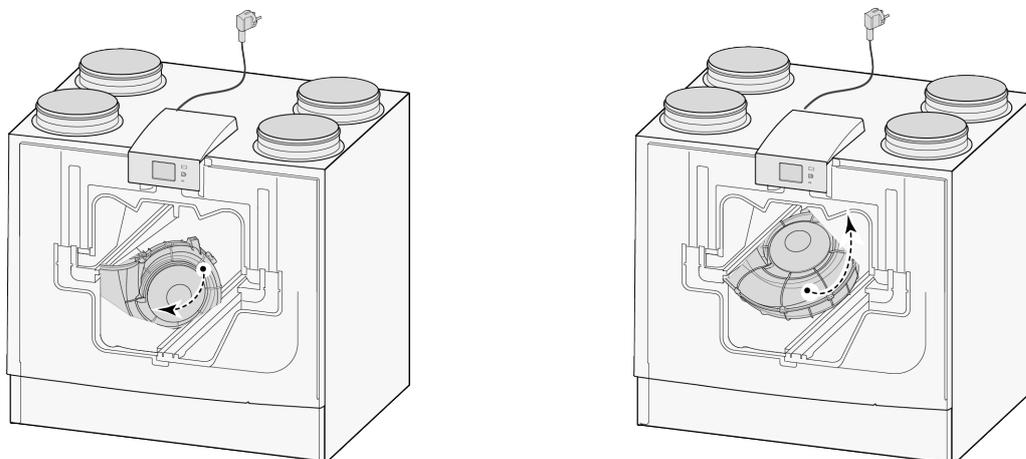
**4**



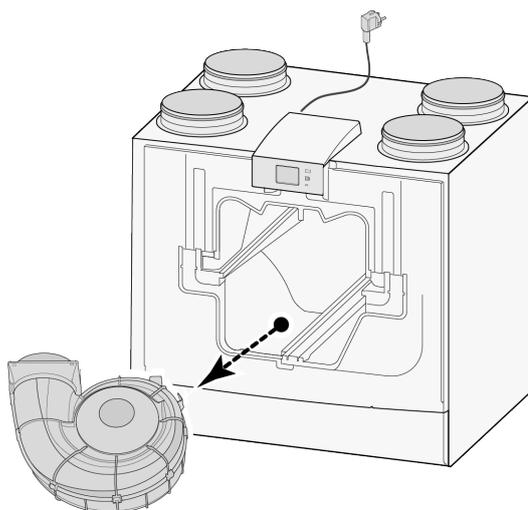
**5**



6



7



Lorsque tous les travaux de maintenance des parties internes sont terminés :

1. Remettez soigneusement les pièces en place dans l'appareil.
  - Utilisez les instructions de retrait des composants dans l'ordre inverse.
2. Branchez l'alimentation électrique.
3. Vérifiez le bon fonctionnement de l'appareil dans les différents réglages.

#### **12.4.2 Maintenance de l'évacuation des condensats**

Le siphon et la tuyauterie d'évacuation des condensats (après le siphon) peuvent s'encrasser et se boucher.

1. Retirez la tuyauterie d'évacuation des condensats.
2. Nettoyez la tuyauterie d'évacuation des condensats avec de l'air comprimé et/ou de l'eau chaude (max. 45°C) et un détergent ordinaire au pH neutre.
3. Retirez et nettoyez le siphon, (→).

- Après la réinstallation, testez le système d'évacuation des condensats avec de l'eau pour s'assurer que l'évacuation est correcte et qu'il n'y a pas de fuites.

### 12.4.3 Maintenance interne de l'appareil

- Retirez toutes les pièces internes de l'appareil →
- Nettoyez le boîtier interne de l'appareil à l'aide d'une brosse douce et d'un aspirateur afin d'éliminer toute la poussière et la pollution.
- Vérifiez l'absence de dommages ou d'autres anomalies à l'intérieur de l'appareil.

### 12.4.4 Maintenance des ventilateurs



#### **Danger**

L'accumulation de saletés sur le boîtier du moteur du ventilateur peut entraîner une surchauffe du moteur.

---



#### **Remarque**

Des saletés sur la roue peuvent provoquer des vibrations qui réduisent la durée de vie des ventilateurs.

---

- Retirez les ventilateurs de l'appareil →.
- Nettoyez soigneusement les deux ventilateurs à l'aide d'une brosse douce et d'un aspirateur et/ou d'air comprimé.
- Inspecter les ventilateurs pour vérifier :
  - Encrassement
  - Dommages (pales/boîtier/anémomètre)
  - Bruits
  - Vibrations
  - Corrosion

## 12.4.5 Maintenance de l'échangeur de chaleur



### Avertissement

Utilisez un détergent au pH neutre pour nettoyer les pièces et les composants.



### Avertissement

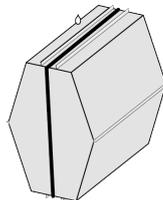
N'utilisez pas de nettoyeur d'eau ou d'air à haute pression - cela pourrait endommager les membranes de l'échangeur de chaleur.



### Prudence

Nettoyez l'échangeur de chaleur dans le sens inverse du flux d'air pour éviter que la pollution ne pénètre dans l'échangeur de chaleur.

1. Retirez l'échangeur de chaleur ( →).
2. Nettoyez la zone de l'échangeur de chaleur à l'intérieur de l'appareil.
3. Nettoyez l'extérieur de l'échangeur de chaleur à l'aide d'une brosse douce et d'un aspirateur pour éliminer la poussière et la pollution.
4. Nettoyez l'intérieur de l'échangeur de chaleur en rinçant avec de l'eau chaude (max. 45°C) et un détergent ordinaire au pH neutre.
5. Rincez soigneusement l'échangeur thermique avec de l'eau après le nettoyage.
6. Laissez l'échangeur de chaleur sécher autant que possible avant de le réinstaller.



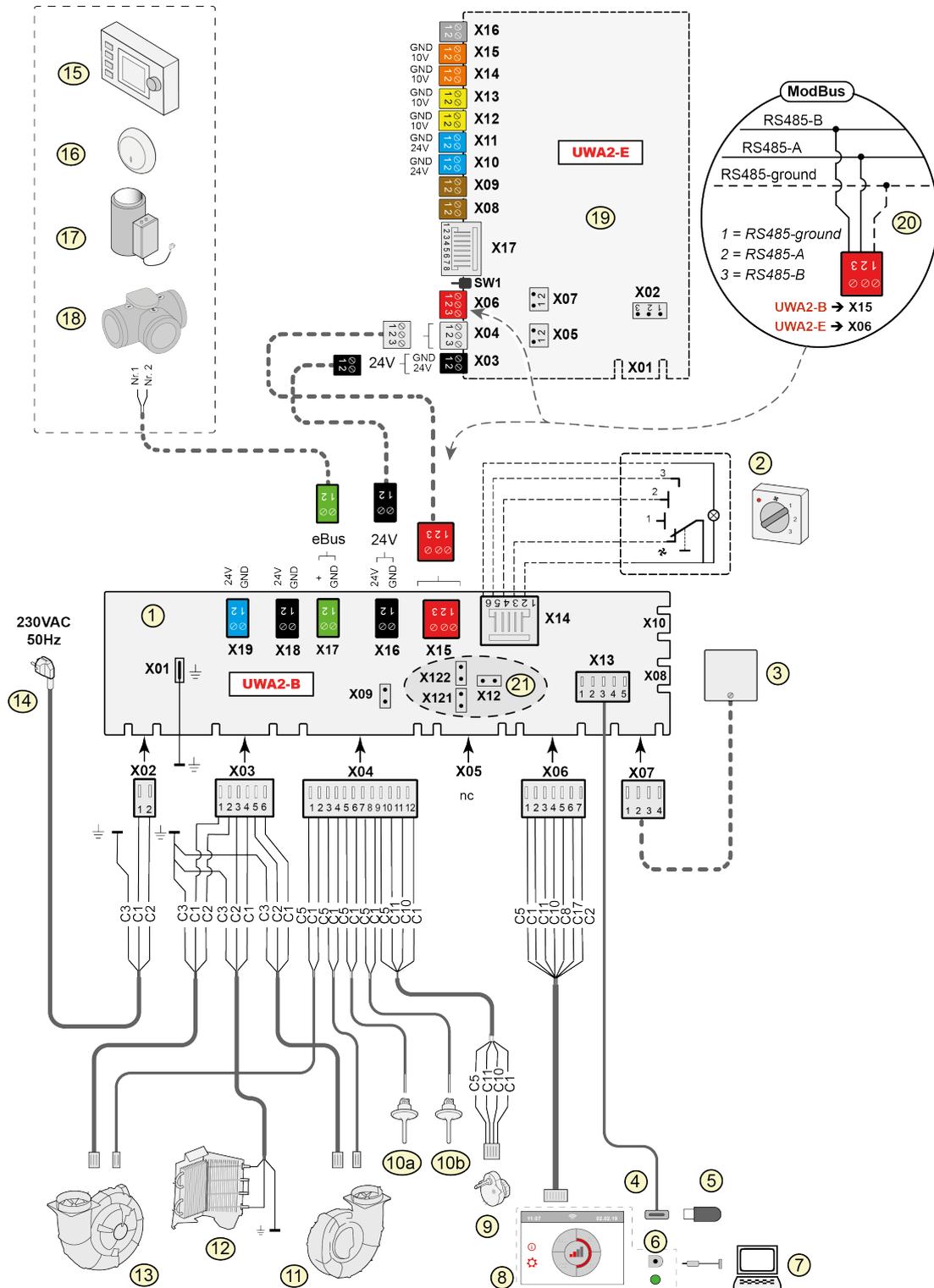
## 12.4.6 Maintenance du bypass

1. Retirez toutes les pièces internes de l'appareil →
2. Nettoyez le bypass à l'aide d'une brosse douce et d'un aspirateur pour éliminer toute la poussière et la pollution.
3. Vérifiez l'absence de dommages ou d'autres anomalies.

## 12.4.7 Maintenance du préchauffeur

1. Retirez toutes les pièces internes de l'appareil →
2. Nettoyez le préchauffeur à l'aide d'une brosse douce et d'un aspirateur pour éliminer toute la poussière et la pollution.
3. Vérifiez l'absence de dommages ou d'autres anomalies.

# 13 Schéma électrique



1	=	Carte à circuit imprimé Basic
2	=	Commutateur multiple (option)
3	=	Capteur d'humidité (option)
4	=	Prise USB
5	=	Clé USB pour la mise à jour du logiciel (non fournie avec l'appareil)
6	=	Connecteur d'entretien
7	=	Ordinateur portable avec l'outil de service Brink installé (non fourni)
8	=	Écran tactile sur l'appareil
9	=	Moteur de la vanne bypass
10a	=	Capteur de température d'air NTC1
10b	=	Capteur de température d'air NTC2
11	=	Ventilateur d'extraction*
12	=	Préchauffage interne avec sécurité maximale
13	=	Ventilateur d'alimentation*
14	=	Alimentation électrique 230V 50Hz
15	=	Brink <Commande_tactile (option)
16	=	Brink Air Control (option)
17	=	Capteur CO <sub>2</sub> eBus (option)
18	=	Chauffage eBus (option)
19	=	Non applicable pour Flair 450/600
20	=	Carte à circuit imprimé (Plus) (option)
21	=	Connexion au système ModBus (option)
22	=	X12 est un cavalier de résistance de terminaison (120 Ω) du ModBus (à retirer si la résistance de terminaison a déjà été placée dans le système ModBus). Avec l'application Modbus, retirez les cavaliers X121 et X122 ; en utilisant Bus Interne, placez les cavaliers X12, X121 et X122 ; retirez le cavalier X07 de la carte à circuit imprimé (Plus) quand une carte à circuit imprimé (Plus) est appliquée.
*		Les câbles de commande des ventilateurs peuvent être intervertis sans problème ; lorsque l'appareil est mis sous tension, il détermine lui-même quel est le ventilateur d'alimentation et d'extraction ! Lorsque l'appareil détecte un autre ventilateur (par exemple lorsqu'un ventilateur est remplacé pendant les opérations d'entretien), un « assistant » démarre automatiquement ; suivez les instructions sur l'écran pour le raccordement correct des câbles des ventilateurs. <i>La position des ventilateurs dans ce schéma n'est donnée qu'à titre d'illustration. La position d'installation dépend du type d'appareil.</i>

### Carte à circuit imprimé Basic

X15 = BusInterne/ModBus

X16 = 24V

x17 = eBus

X18 = 24V (max 5VA)

X19 = Sortie signal

### Carte à circuit imprimé (Plus)

X03 = 24V

X04 = Bus Interne

X06 = ModBus

X08 = Contact d'entrée 1

X09 = Contact d'entrée 2

X10 = Relais sortie 1

X11 = Relais sortie 2

X12 = Entrée analogique (0 à 10 V)

X13 = Entrée analogique (0 ou 10 V)

X14 = Sortie analogique (0 ou 10 V)

X15 = Sortie analogique (0 à 10 V)

X16 = NTC 10K

X17 = LAN

### Couleurs des fils

C1 = bun

C2 = bleu

C3 = vert/jaune

C5 = blanc

C8 = gris

C10 = jaune

C11 = vert

C17 = pourpre



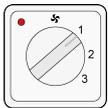
**Important !**

Lors de l'installation et de la maintenance de l'appareil (voir → ), vérifiez qu'aucune poussière ou saleté ne s'est accumulée sur le préchauffeur ! Nettoyez-les bien pendant la maintenance.

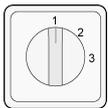
# 14 Accessoires raccordements électriques

## 14.1 Raccordement interrupteur à positions

Un commutateur de positions doit être raccordé au connecteur modulaire X14. Ce connecteur modulaire X14 est accessible à l'arrière du réglage. Pour un appareil avec circuit imprimé (Plus), le capot de couverture doit d'abord être enlevé pour donner l'accès au connecteur modulaire ( → ). Selon le type de commutateur de positions qui est connecté, on peut utiliser ici une prise RJ11 ou RJ12.

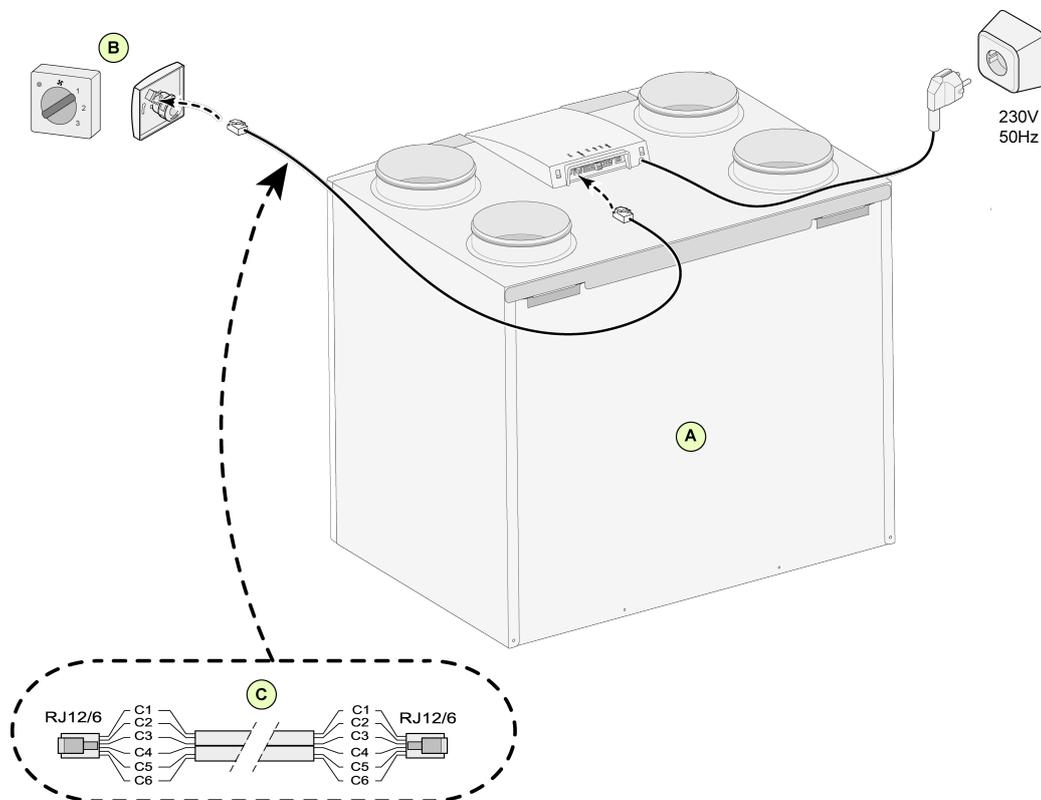


Utilisez de préférence un commutateur à 4 positions avec indication de filtre, installer toujours ici une fiche RJ12 en combinaison avec un câble modulaire à 6 fils.



En cas d'utilisation d'un commutateur à 3 positions sans indication de filtre, installer toujours une fiche RJ11 en combinaison avec un câble modulaire à 4 fils.

### 14.1.1 Raccordement commutateur à 4 positions avec indication de filtre



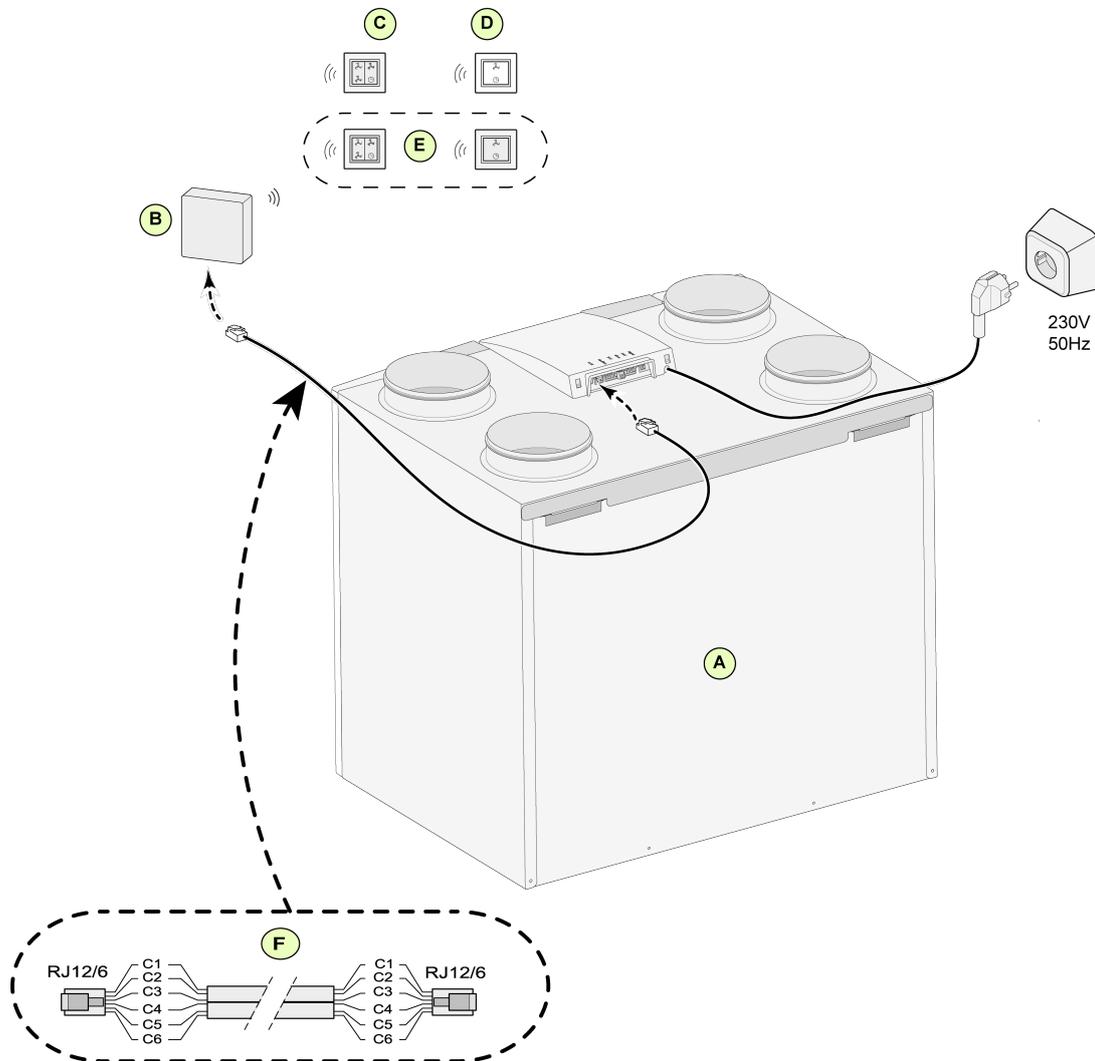
- A = Appareil Flair
- B = Commutateur à 4 positions avec témoin de filtre
- C = Câble modulaire :



#### Remarque

Pour le câble modulaire utilisé, la « languette » des deux connecteurs modulaires doit être montée en face de la marque sur le câble modulaire. Les couleurs des fils C1 - C6 peuvent varier en fonction du type de câble modulaire utilisé.

## 14.1.2 Raccordement de la télécommande sans fil (sans indication de filtre)



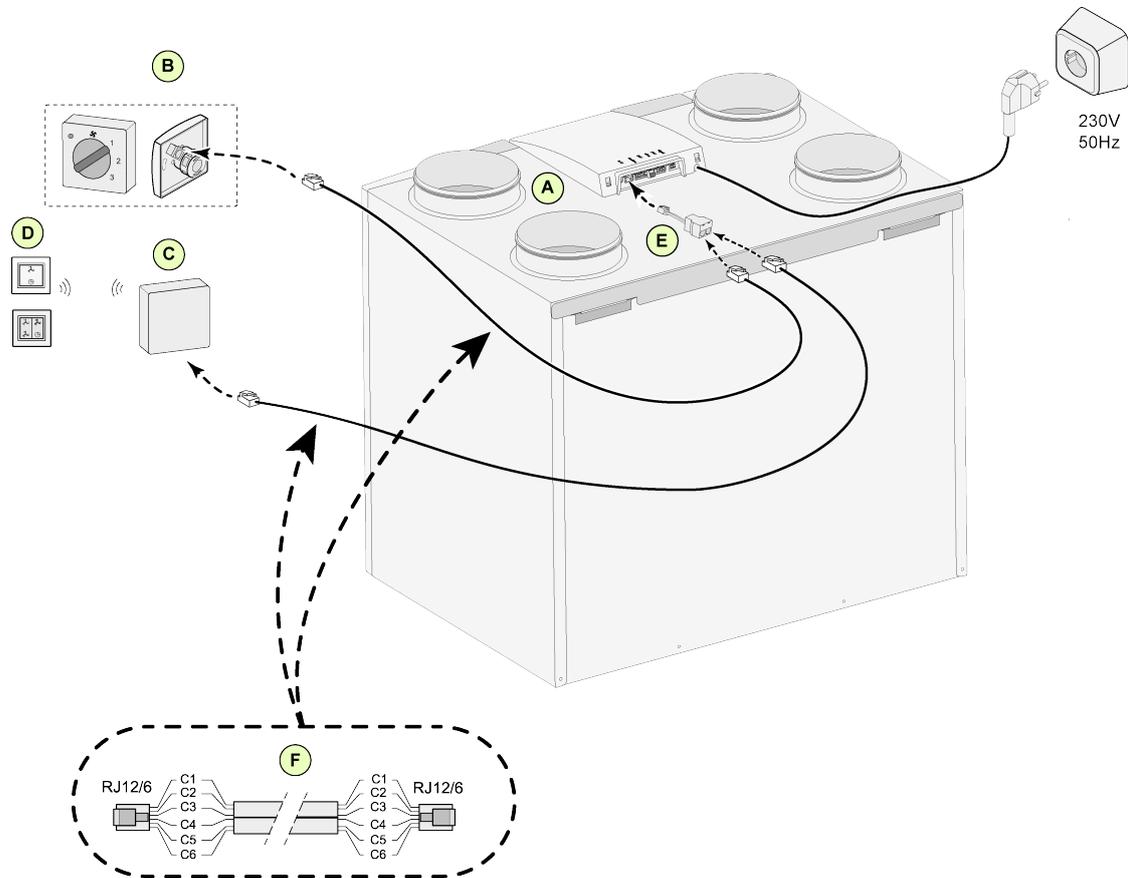
- A = Appareil Flair (Par exemple, un type d'apppliance Flair 4-0)
- B = Récepteur pour télécommande sans fil
- C = Émetteur avec 4 positions (par exemple, cuisine)
- D = Émetteur avec 2 positions (par exemple, salle de bain)
- E = Raccordement supplémentaire éventuel d'émetteurs à 2 ou 4 positions (jusqu'à 6 émetteurs peuvent être raccordés sur 1 récepteur)
- F = Câble modulaire :



### Remarque

Avec le câble modulaire utilisé, la 'lèvre' des deux connecteurs modulaires doit être installée sur le marquage sur le câble modulaire. La couleur de fil C1 à C6 peut varier en fonction du type de câble modulaire utilisé.

### 14.1.3 Raccordement commutateur de positions avec témoin de filtre



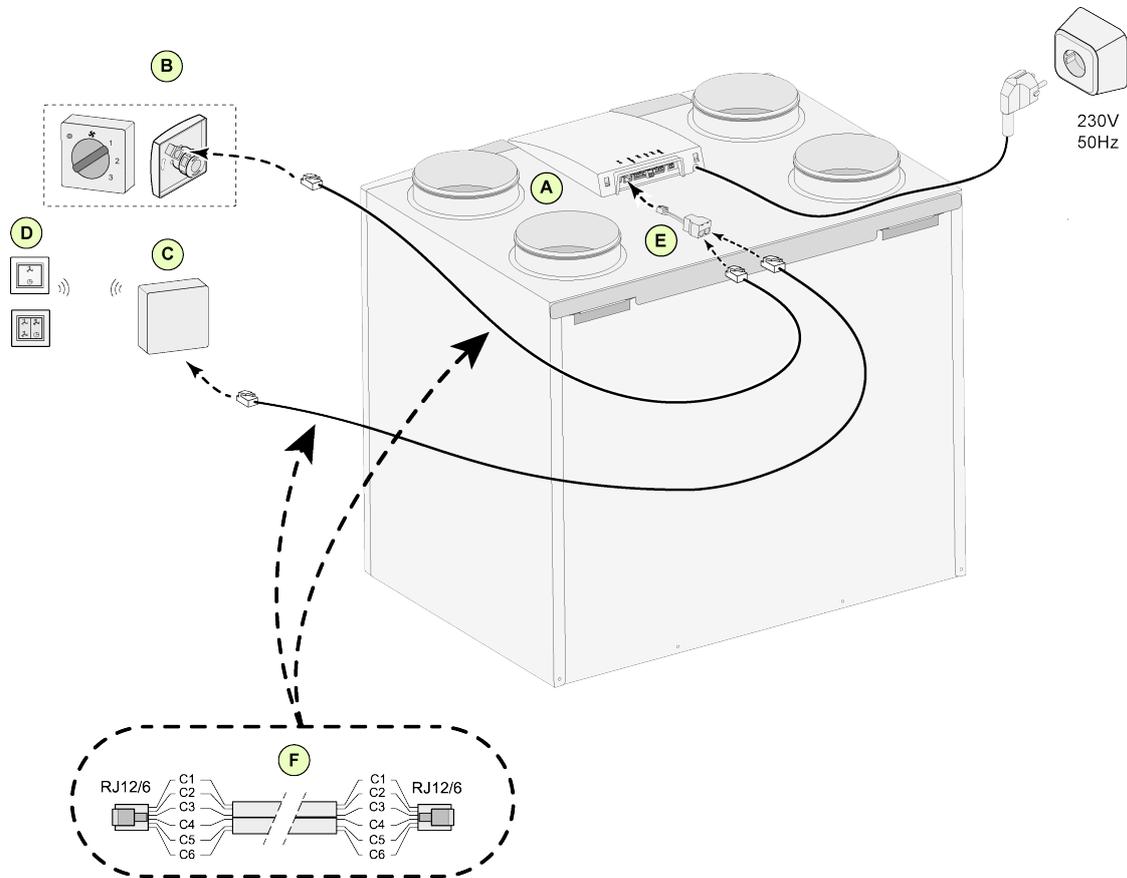
- A = Appareil Flair (Par exemple, un type d'apppliance Flair 4-0)
- B = Commutateur de positions avec témoin de filtre
- C = Récepteur pour télécommande sans fil
- D = Émetteur avec 2 positions/ 4 positions
- E = Répartiteur
- F = Câble modulaire :



#### Remarque

Avec le câble modulaire utilisé, la 'lèvre' des deux connecteurs modulaires doit être installée sur le marquage sur le câble modulaire. La couleur de fil C1 à C6 peut varier en fonction du type de câble modulaire utilisé.

## 14.1.4 Raccordement commutateur de positions supplémentaire avec télécommande sans fil



- A = Appareil Flair (Par exemple, un type d'apppliance Flair 4-0)
- B = Commutateur de positions avec témoin de filtre
- C = Récepteur pour télécommande sans fil
- D = Émetteur avec 2 positions/ 4 positions
- E = Répartiteur
- F = Câble modulaire :



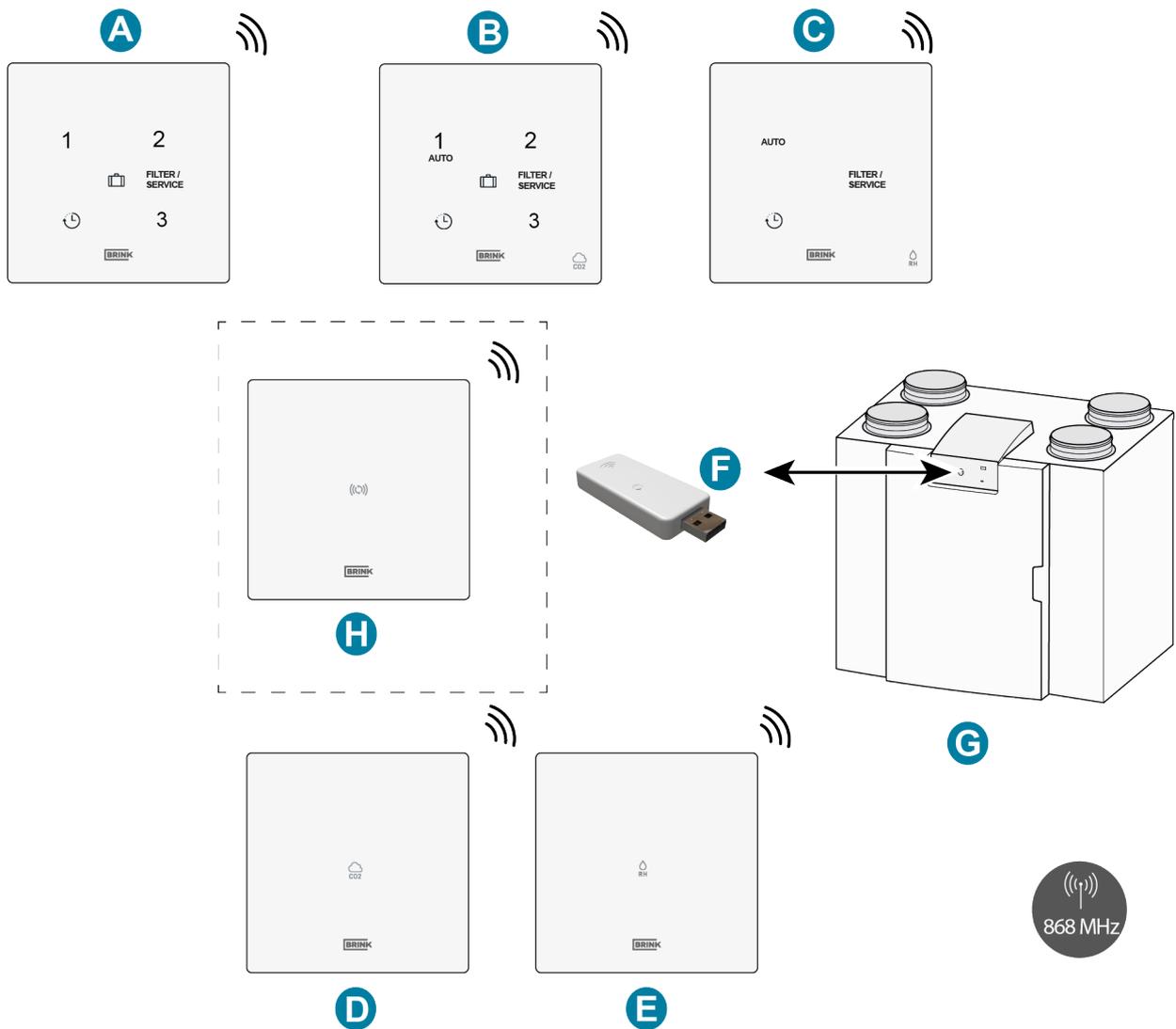
### Remarque

Avec le câble modulaire utilisé, la 'lèvre' des deux connecteurs modulaires doit être installée sur le marquage sur le câble modulaire. La couleur de fil C1 à C6 peut varier en fonction du type de câble modulaire utilisé.

## 14.2 Raccordement contrôleurs/capteurs sans fil

Brink fournit une gamme de contrôleurs/capteurs sans fil qui entrent en contact avec une unité de récupération de chaleur au moyen d'un émetteur-récepteur USB. Cette gamme se compose des 5 types suivants de contrôleur/capteurs sans fil (A-E).

Le contrôleur/capteur sans fil ne peut être utilisé qu'avec un appareil de récupération de chaleur équipé d'une connexion USB et produit après juillet 2022 ! Le contrôleur/capteur sans fil est une télécommande sans fil permettant de faire fonctionner votre système de ventilation. Cette télécommande indique également quand le ou les filtres doivent être remplacés/nettoyés ou en cas de dysfonctionnement du système de ventilation.



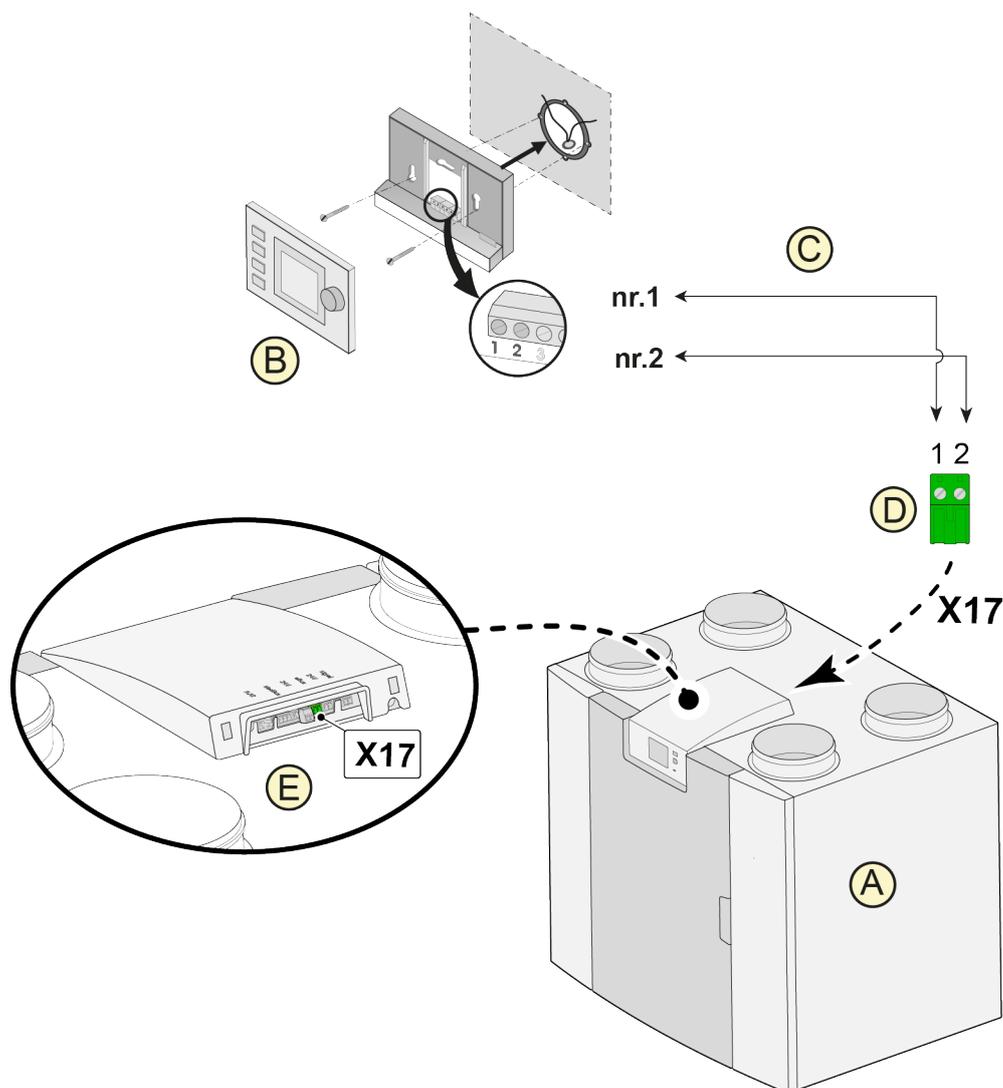
- A = Contrôleur sans fil
- B = Contrôleur sans fil avec capteur CO<sub>2</sub> intégré
- C = Contrôleur sans fil avec capteur d'humidité intégré
- D = Capteur CO<sub>2</sub> sans fil
- E = Capteur d'humidité sans fil

F = Émetteur-récepteur USB

G = Flair-appareil avec connexion USB

Pour plus d'informations sur le réglage, le fonctionnement et la connexion du contrôleur/capteur sans fil, reportez-vous aux instructions d'installation correspondantes.

### 14.3 Raccordement commande LCD Brink Air Control



A = Appareil Flair

B = Brink Air Control (option)

C = Câble de courant de commande à deux fils, respecter la polarité des fils, bornes 1 et 2

D = Connecteur à vis vert à deux pôles

E = Position connecteur eBus vert à l'arrière du capit supérieur, se connecter sur la borne eBus

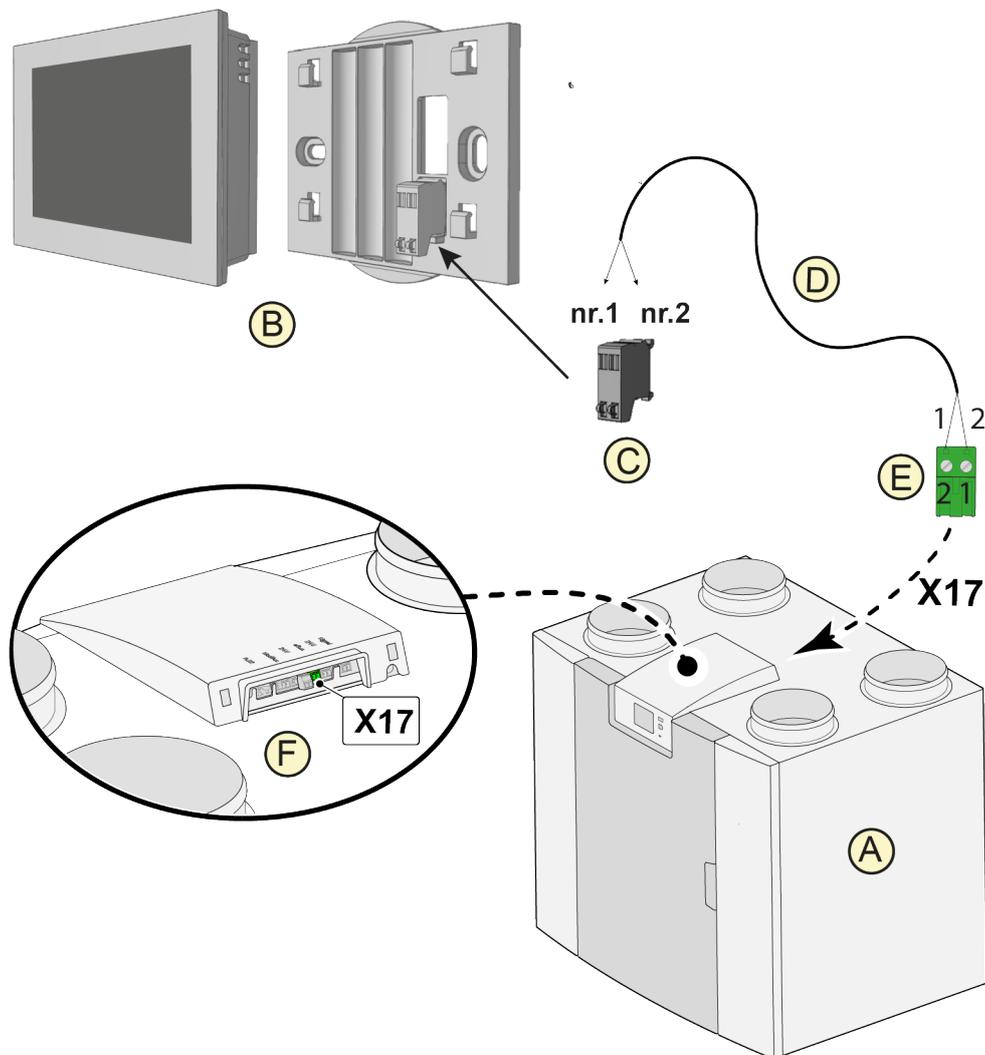
#### **i** Remarque

L'utilisation combinée des trois accessoires : air control, préchauffeur supplémentaire et réchauffeur sec. n'est pas possible en raison de la limite de tension du système eBus.

## 14.4 Raccordement Touch Control

Connectez un Brink Touch Control comme décrit ci-dessous. Consultez également le manuel du Brink Touch Control.

Le Brink Touch Control fonctionnera immédiatement après la connexion, aucun changement de paramètre Flair n'est nécessaire.



A = Flair Appareil 4-0 (exemple)

B = Touch Control (option)

C = Connecteur Touch Control

D = Câbles de commande bifilaires

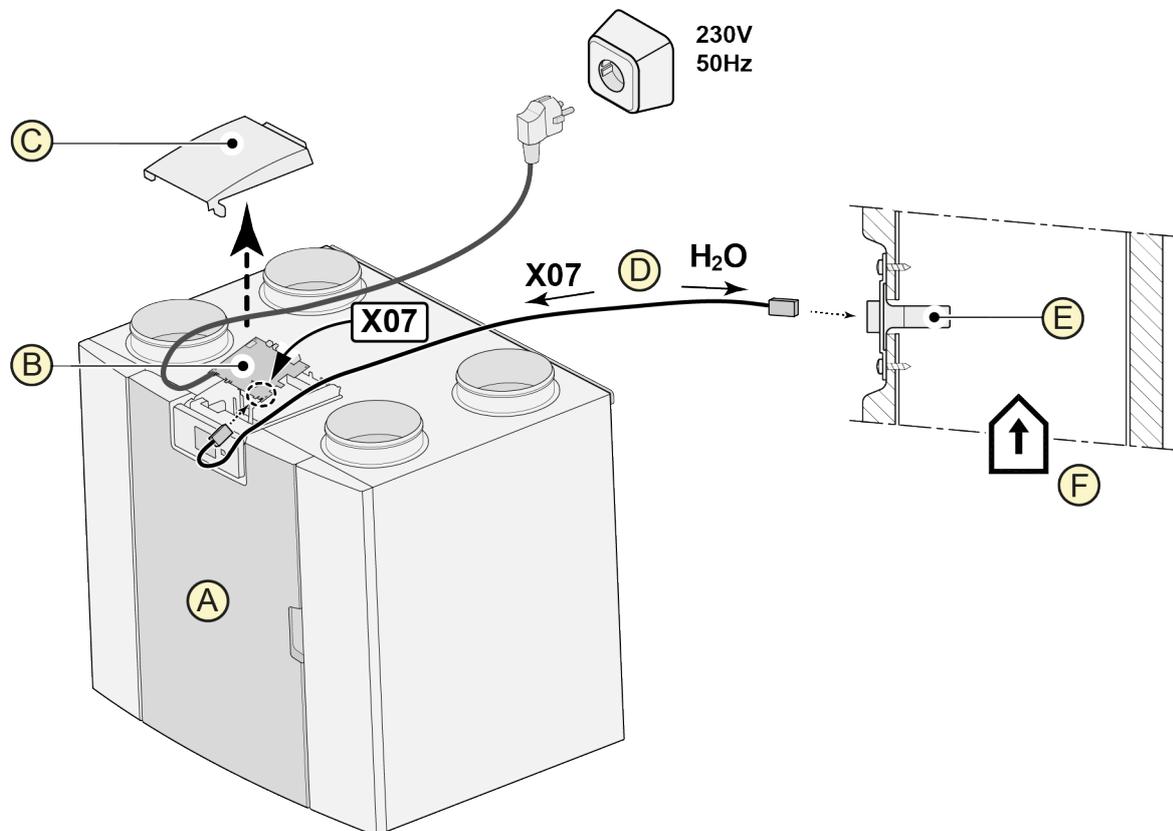
E = Connecteur à vis bipolaire vert

F = Positionner le connecteur eBus vert à l'arrière de la commande

### **i** Remarque

L'utilisation combinée des 3 accessoires : Touch Control, préchauffeur supplémentaire et post-chauffeur n'est pas possible en raison de la limite de tension du système eBus.

## 14.5 Raccordement capteur d'humidité

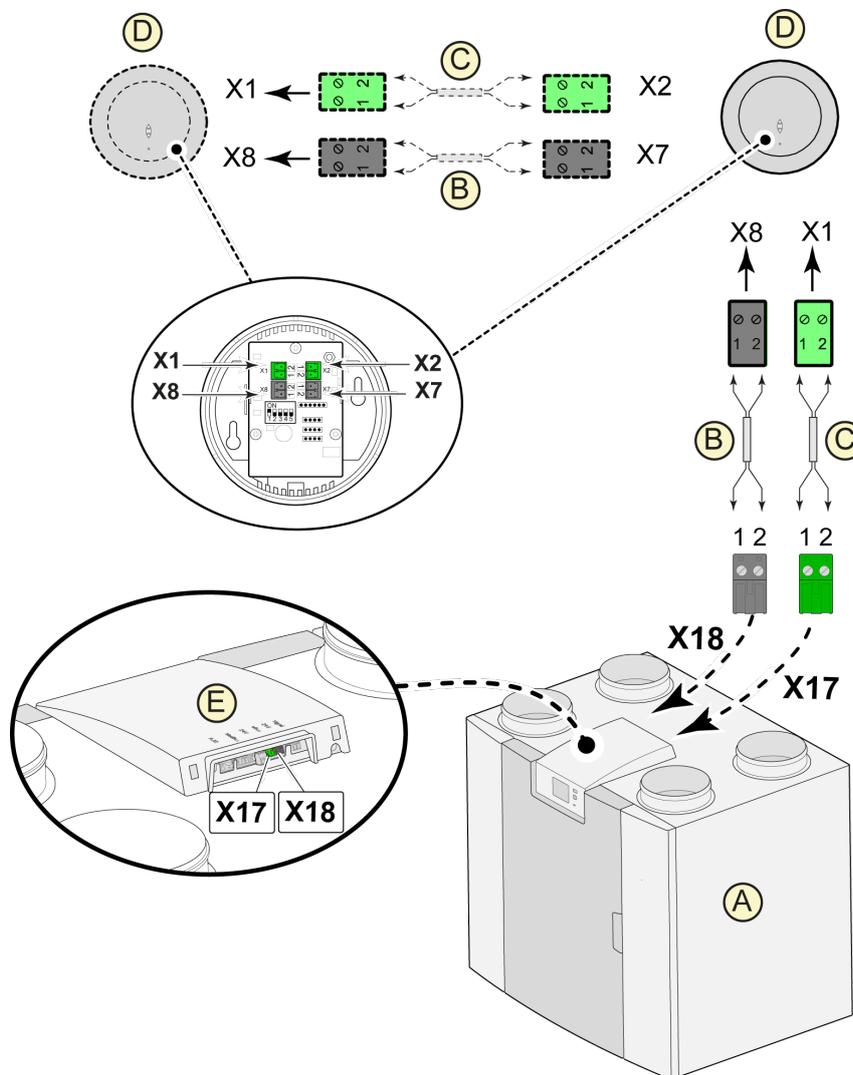


- A = Appareil Flair (Par exemple, un type d'apppliance Flair 4-0)
- B = Circuit imprimé de base
- C = Couvercle
- D = Câble livré avec le capteur d'humidité relative
- E = Capteur (humidité) RH
- F = Conduit d'extraction depuis l'habitation

### **i** Remarque

Pour l'activation et le réglage de la sensibilité du capteur d'humidité, passer aux étapes 7.1 et 7.2 dans le menu de configuration .

## 14.6 Raccordement des capteurs de CO<sub>2</sub>



A = Appareil Flair (Par exemple, un type d'apppliance Flair 4-0)

B = Câble de courant de commande à 2 fils pour alimentation 24V (connecteurs noirs)

C = Câble de courant de commande à 2 fils pour connexion eBus (connecteurs verts)

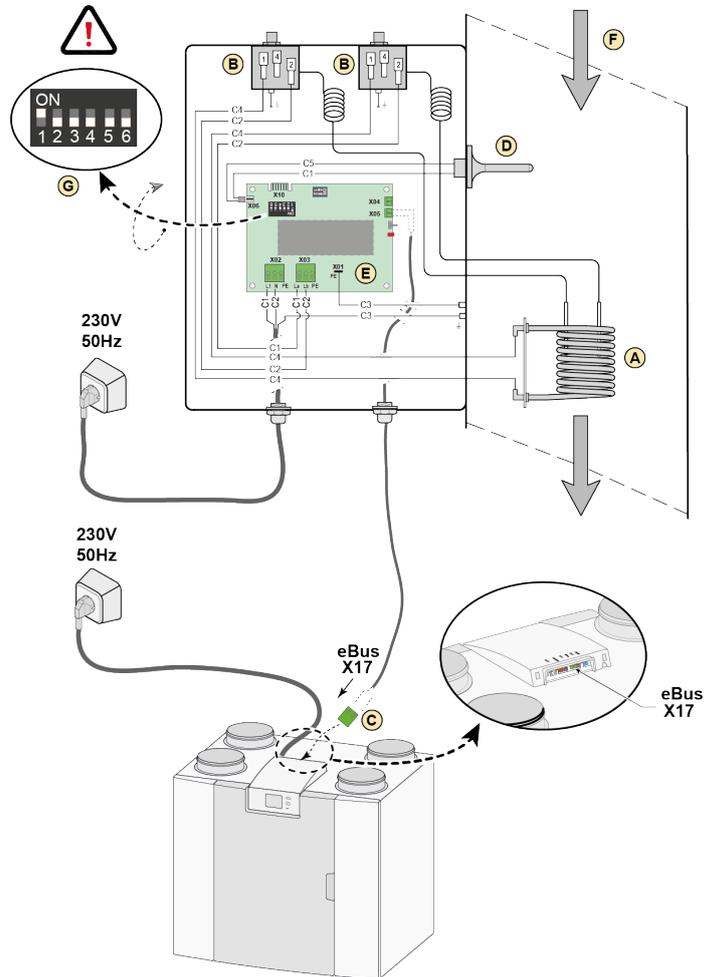
D = Capteur de CO<sub>2</sub> ; raccordement maximum 4 pièces

E = Raccordement X17 (eBus) et X18 (24V) sur l'appareil Flair

### **i** Remarque

Pour l'activation et la désactivation des capteurs de CO<sub>2</sub>, régler l'étape 6.1 dans le menu de configuration  sur le réglage correct ; pour le réglage des valeurs PPM minimales et maximales des capteurs de CO<sub>2</sub>, régler si nécessaire les étapes 6.2 à 6.9 sur les valeurs correctes.

## 14.7 Connexion préchauffeur Externe

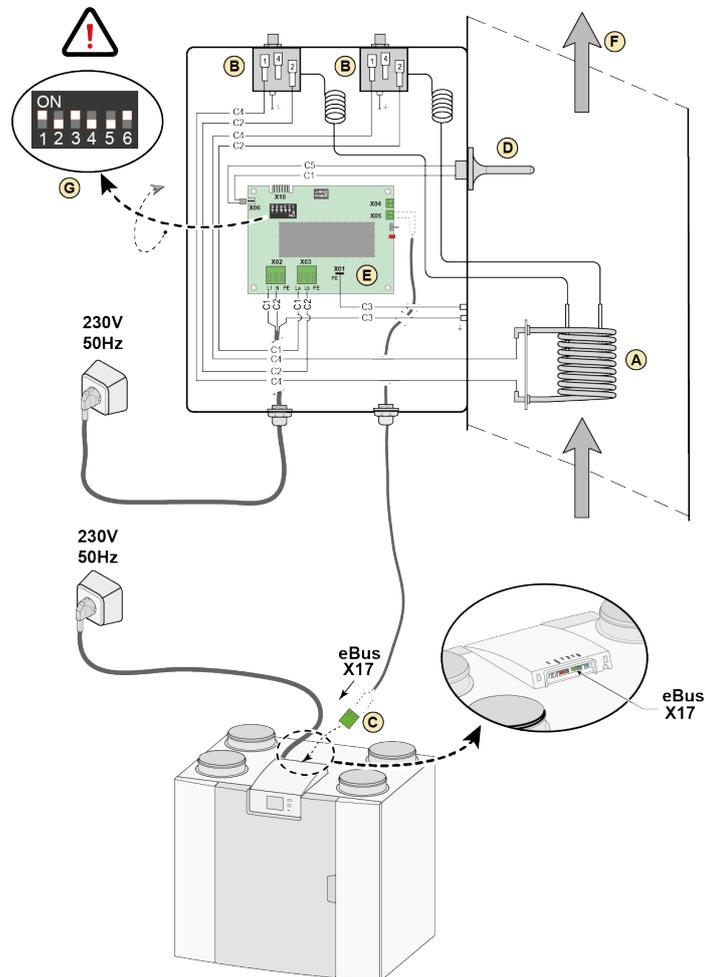


- A = Préchauffeur externe
- B = Sécurité maximale à réinitialisation manuelle
- C = Connexion eBus 2 pôles X17 sur un appareil Flair
- D = Capteur de température
- E = Circuit imprimé UVP1
- F = Direction du flux d'air
- G = Réglage du commutateur DIP Flair préchauffeur

- C1 = Marron
- C2 = Bleu
- C3 = Vert/ jaune
- C4 = Noir
- C5 = Blanc

Par exemple, un type d'apppliance Flair 4-0.

## 14.8 Connexion réchauffeur sec.



- A = Spirale de chauffage
- B = Sécurité maximale à réinitialisation manuelle
- C = Connexion eBus 2 pôles X17 sur un appareil Flair
- D = Capteur de température
- E = Circuit imprimé UVP1
- F = Direction du flux d'air
- G = Réglage du commutateur DIP Flair réchauffeur sec.

- C1 = Marron
- C2 = Bleu
- C3 = Vert/ jaune
- C4 = Noir
- C5 = Blanc

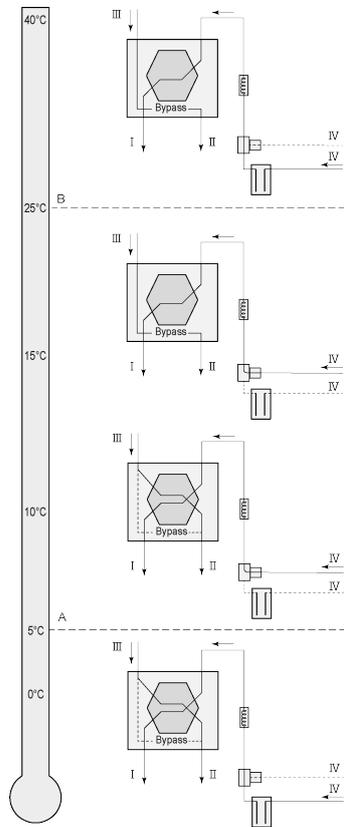
Par exemple, un type d'apppliance Flair 4-0.



### Remarque

Si le post-chauffage est utilisé, réglez au moins 75m<sup>3</sup>/h à l'étape 1.1 du paramètre pour éviter la surchauffe.

## 14.9 Raccordement de l'échangeur de chaleur géothermique



Un échangeur de chaleur géothermique peut être raccordé à l'appareil Flair à l'aide d'un circuit imprimé (Plus).

Selon le type de vanne, l'échangeur de chaleur géothermique peut être branché sur un branchement différent de la carte de circuit imprimé (Plus) :

X10 n° 1 & 2 - Sortie de relais 1 (Réglage d'usine)

X11 n° 1 & 2 - Sortie de relais 2

X14 n° 1 & 2 - Sortie analogique 1 (0 - 10 V)

X15 n° 1 & 2 - Sortie analogique 2 (0 - 10 V)

Connectez la sonde de température extérieure au n° 1 et n° 2 de la fiche X-16 à 2 pôles.

A = Température min.

B = Température maxi.

I = vers l'habitation

II = vers l'extérieur

III = de l'habitation

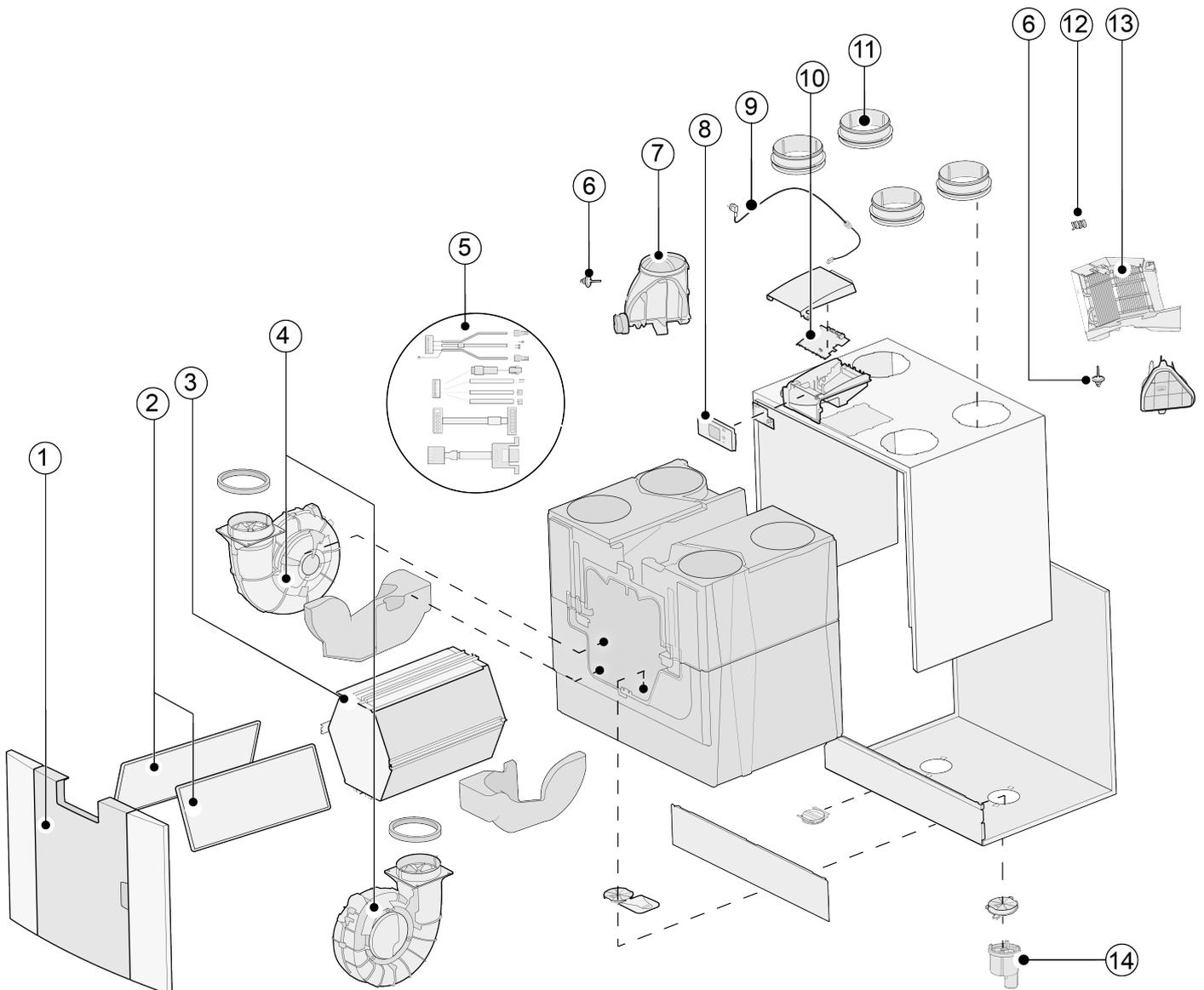
IV = de l'extérieur

Lors de l'utilisation d'un échangeur de chaleur géothermique, le paramètre 11.1 du Flair doit être changé pour être mis de « OFF » à « ON ».

Paramètre	Description	Réglages d'usine	Plage
11,1	Allumage et coupure	Arrêt	Allumé / éteint
11,2	Température de commutation 1	5 °C	0,0 °C / 10,0 °C
11,3	Température de commutation 2	25 °C	15,0 °C / 40,0 °C
11,4	Commande de vanne de mode 10 volt	Fermée	Ouverte / Fermée
11,5	Commande de vanne	Connexion de sortie de relais 1	Connexion de sortie de relais 1/ Connexion de sortie de relais 2/ Connexion analogique de sortie 1/ Connexion analogique de sortie 2

# 15 Pièces de rechange

## 15.1 Vue éclatée



### Danger

Le câble d'alimentation est équipé d'un connecteur pour carte de circuit imprimé. En cas de remplacement, commandez toujours un câble secteur de rechange auprès de Brink.

**Pour éviter des situations dangereuses, une connexion secteur endommagée ne doit être remplacée que par un expert qualifié.**

## 15.2 Articles de service

N°.	Description de l'article	Code de l'article
1	Panneau frontal complet Flair 450	532828
	Panneau frontal complet Flair 600	532826
2	Filtres (2 pièces) ISO grossier 60%	532821
3	Échangeur de chaleur	532885
4	Ventilateur (1 pièce)	533037
5	Jeu de câbles	532891
6	Capteur de température NTC 10K (1 pièce)	531775
7	Vanne de bypass avec moteur, complet	532760
8	Affichage carte à circuit imprimé UBP-2	532752
9	Fiche et câble secteur 230 V	532929
10	Appareils fabriqués <b>avant le 01/01/2023</b> : Circuit imprimé de base UWA2-B + écran	532750
	Appareils fabriqués <b>après le 01/01/2023</b> : Circuit imprimé de base UWA2-B	532966
11	Colliers 200 mm	532899
12	Sécurité maximale	532769
13	Préchauffage interne	532886
14	Écoulement de condensats	532762

## 15.3 Commande de pièces de rechange

Lors de la commande de pièces, veuillez indiquer, outre le numéro de code de l'article (voir vue éclatée), le type d'appareil de récupération de chaleur, le numéro de série, l'année de production et le nom de la pièce :

### Remarque

Le type d'appareil, le numéro de série et l'année de production sont indiqués sur la plaque d'identification située derrière le panneau avant en plastique de l'appareil.

Exemple	
Type d'appareil	Flair 450/600
Numéro de série	432000221201
Année de production	2024
Pièce	Ventilateur
Code de l'article	533037

**Exemple**

Quantité

1

# 16 Paramètres

## 16.1 Valeurs de réglage appareil standard

Les valeurs de réglage ci-dessous sont pour un appareil Flair 450/600 **sans** carte à circuit imprimé (Plus).

Étape n°	Description	Réglages d'usine	Plage de réglage	Remarque
<b>1</b>	<b>Débit</b>			
1,1	Flair 450 Réglage du débit d'air 0	75 m³/h	0 ou réglable entre 75 m³/h et 450 m³/h (jamais plus haut que l'étape n° 1.2)	
	Flair 600 Réglage du débit d'air 0	100 m³/h	0 ou réglable entre 100 m³/h et 600 m³/h (jamais plus haut que l'étape n° 1.2)	
1,2	Flair 450 Réglage du débit d'air 1	100 m³/h	Réglable entre 75 m³/h et 450 m³/h (pas plus haut que l'étape n° 1.3 ou plus bas que l'étape n° 1.1)	
	Flair 600 Réglage du débit d'air 1	150 m³/h	Réglable entre 100 m³/h et 600 m³/h (pas plus haut que l'étape n° 1.3 ou plus bas que l'étape n° 1.1)	
1,3	Flair 450 Réglage du débit d'air 2	200 m³/h	Réglable entre 75 m³/h et 450 m³/h (pas plus haut que l'étape n° 1.4 ou plus bas que l'étape n° 1.2)	
	Flair 600 Réglage du débit d'air 2	300 m³/h	Réglable entre 100 m³/h et 600 m³/h (pas plus haut que l'étape n° 1.4 ou plus bas que l'étape n° 1.2)	
1,4	Flair 450 Réglage du débit d'air 3	300 m³/h	Réglable entre 75 m³/h et 450 m³/h (jamais plus haut que l'étape n° 1.3)	
	Flair 600 Réglage du débit d'air 3	500 m³/h	Réglable entre 100 m³/h et 600 m³/h (jamais plus haut que l'étape n° 1.3)	
1,5	Déséquilibre admissible	Oui	Oui / Non	
1,6	Déséquilibre (Foyer ouvert)	0%	0% / +20%	
1,7	Décalage alimentation	0%	Réglage du ventilateur -15% / +15%.	Valeur re-calculée pour le débit de consigne, voir écran
1,8	Décalage extraction	0%	Réglage du ventilateur -15% / +15%.	
1,9	Réglage par défaut du ventilateur	1	0 ou 1	
<b>2</b>	<b>Bypass</b>			
2,1	Mode Bypass	Automatique	- Automatique - Bypass fermé - Bypass ouvert	
2,2	Température du bypass « du logement »	24 °C	15 °C / 35 °C	
2,3	Température du bypass « de l'extérieur »	10°C	7 °C / 15 °C	
2,4	Hystérésis du bypass	2 °C	0 °C / 5 °C	
2,5	Mode Bypass surventilation	Arrêt	Marche / Arrêt	
2,6	Sélection du réglage du ventilateur Bypass suralimentation	3	0 / 3	
<b>3</b>	<b>Protection contre le gel</b>			

Étape n°	Description	Réglages d'usine	Plage de réglage	Remarque
3,1	Température de gel	0 °C	-1,5 °C / 1,5 °C	
3,2	Température d'admission minimale	10 °C	7 °C / 17 °C	
<b>4</b>	<b>Message de filtre</b>			
4,1	Nombre de jours avant le message de filtre	90	1 / 365 jours	
4,2	Démarrage de l'assistant de filtre	Non	Oui / Non	
4,3	Remise à zéro du filtre	Non	Oui / Non	
<b>5</b>	<b>Chauffage externe</b>			
5,1	Préchauffeur marche et arrêt	Arrêt	Marche / Arrêt	
5,2	Post-chauffage marche et arrêt	Arrêt	Marche / Arrêt	
5,3	Température post-chauffage	21 °C	15 °C / 30 °C	
<b>6</b>	<b>Capteur CO<sub>2</sub></b>			
6,1	Activation et désactivation capteur eBus CO <sub>2</sub>	Arrêt	Marche / Arrêt	
6,2	Min. PPM capteur eBus CO <sub>2</sub> 1	400 PPM	400 - 2000 PPM	
6,3	Max. PPM capteur eBus CO <sub>2</sub> 1	1200 PPM		
6,4	Min. PPM capteur eBus CO <sub>2</sub> 2	400 PPM		
6,5	Max. PPM capteur eBus CO <sub>2</sub> 2	1200 PPM		
6,6	Min. PPM capteur eBus CO <sub>2</sub> 3	400 PPM		
6,7	Max. PPM capteur eBus CO <sub>2</sub> 3	1200 PPM		
6,8	Min. PPM capteur eBus CO <sub>2</sub> 4	400 PPM		
6,9	Max. PPM capteur eBus CO <sub>2</sub> 4	1200 PPM		
<b>7</b>	<b>Capteur d'humidité</b>			
7,1	Activation et désactivation du capteur d'humidité	Arrêt	Marche / Arrêt	
7,2	Sensibilité du capteur d'humidité	0	+2 = le plus sensible 0 = réglage de base -2 = le moins sensible	
<b>8</b>	<b>Cascade</b>			
8,1	Réglage de l'appareil	0 (Maître)	0 / 9 (0=Maître ; 1 à 9 = Esclave 1 à Esclave 9)	
<b>12</b>	<b>Chauffage central + Récupération de chaleur</b>			
12,1	Statut	Arrêt	Marche / Arrêt	
<b>13</b>	<b>Réseau</b>			
13.1	Configurer le réseau Wi-Fi			
13.2	S'inscrire à Brink Home			Entrer le mot de passe

Étape n°	Description	Réglages d'usine	Plage de réglage	Remarque
13.3	Adresse IP Passerelle par défaut Masque de sous-réseau DNS primaire DNS secondaire Module Naam Home IP du serveur de destination Port du serveur de destination			
13.4	Paramètres réseau avancés			Modification de l'adresse IP et du port du serveur de destination
13.5	Réinitialiser les paramètres du réseau	Non	Oui/Non	Effacer tous les paramètres et revenir aux paramètres par défaut
<b>14</b>	<b>Communication</b>			
14,1	Type de connexion bus	ModBus	Inactif / ModBus/ Bus Interne	
14,2	Adresse de l'esclave	20	1 - 247	Pour Modbus
14,3	Vitesse de transmission	19k2	1200 / 2400 / 4800 / 9600 / 19k2 / 38k4 / 56k / 115k2	Pour Modbus
14,4	Parité	Paire	Non / Paire / Impaire	Pour Modbus
<b>15</b>	<b>Réglages de l'appareil</b>			
15,1	Langue	Anglais	Anglais/ allemand/ français/ néerlandais/ lituanien/ danois/ italien/ polonais/ espagnol/ roumain/ slovaque/ slovène/ estonien/ norvégien/ tchèque/ hongrois/ letton	
15,2	Format de date	jj-mm-aaaa	jj-mm-aaaa / mm-jj-aaaa	
15,3	Date			
15,4	Format de l'heure	24h	12h / 24h	
15,5	Heure			
15,8	Affichage	Non	Oui / Non	Écran pour une demi-heure active comme commutateur multiple ; lorsque "oui" est sélectionné, l'écran tactile est réglé de façon permanente comme commutateur multiple
15,9	Remise aux réglages d'usine	Non	Oui / Non	
15,10	Assistant de position du ventilateur	Non	Oui / Non	
<b>16</b>	<b>Sortie signal</b>			
16,1	Sortie signal	Contact externe 24V	Arrêt / Condition de filtre uniquement / Condition de défaut uniquement / Filtre et condition de défaut/ 24Vt	Fiche X19
<b>17</b>	<b>Veille</b>			
17,1	Eteindre l'appareil	Non	Oui / Non	

## 16.2 Valeurs de réglage appareil avec carte circuit imprimé (Plus)

Appareil Flair **avec** circuit imprimé (Plus)

Étape n°	Description	Réglages d'usine	Plage de réglage	Remarque
<b>9</b>	<b>Contacts de commutation</b>			
9,1	Contact à fermeture ou à ouverture 1	Fermeture	Fermeture / Ouverture	
9,2	Contact de commutation commande 1	Arrêt	Inactif Actif Répond aux conditions de bypass Ouvrir vanne bypass Ouvrir vanne externe	
9,3	Contact 1 Action du ventilateur d'alimentation	Ventilateur éteint	Ventilateur éteint Fonctionnement du ventilateur au minimum absolu Ventilateur au réglage 1 Ventilateur au réglage 2 Ventilateur au réglage 3 Ventilateur à l'étape 0 Ventilateur selon commutateur multiposition Fonctionnement du ventilateur au maximum absolu Pas de commande du ventilateur d'alimentation	
9,4	Contact 1 Action du ventilateur d'extraction	Ventilateur éteint	Ventilateur éteint Fonctionnement du ventilateur au minimum absolu Ventilateur au réglage 1 Ventilateur au réglage 2 Ventilateur au réglage 3 Ventilateur à l'étape 0 Ventilateur selon commutateur multiposition Fonctionnement du ventilateur au maximum absolu Pas de commande du ventilateur d'extraction	
9,5	Contact à fermeture ou à ouverture 2	Fermeture	Fermeture / Ouverture	
9,6	Contact de commutation commande 2	Arrêt	Inactif Actif Répond aux conditions de bypass Ouvrir vanne bypass Ouvrir vanne externe	

Étape n°	Description	Réglages d'usine	Plage de réglage	Remarque
9,7	Contact 2 Action du ventilateur d'alimentation	Ventilateur éteint	Ventilateur éteint Fonctionnement du ventilateur au minimum absolu Ventilateur au réglage 1 Ventilateur au réglage 2 Ventilateur au réglage 3 Ventilateur à l'étape 0 Ventilateur selon commutateur multiposition Fonctionnement du ventilateur au maximum absolu Pas de commande du ventilateur d'alimentation	
9,8	Contact 2 Action du ventilateur d'extraction	Ventilateur éteint	Ventilateur éteint Fonctionnement du ventilateur au minimum absolu Ventilateur au réglage 1 Ventilateur au réglage 2 Ventilateur au réglage 3 Ventilateur à l'étape 0 Ventilateur selon commutateur multiposition Fonctionnement du ventilateur au maximum absolu Pas de commande du ventilateur d'extraction	
<b>10</b>	<b>0 - 10 V.</b>			
10,1	Entrée de mode 1	Arrêt	Marche / Arrêt	
10,2	Tension minimale d'entrée 1	0V	0V / 10V	Fiche X-12
10,3	Tension maximale d'entrée 1	10V	0V / 10V	
10,4	Entrée de mode 2	Arrêt	Marche / Arrêt	
10,5	Tension minimale d'entrée 2	0V	0V / 10V	Fiche X-13
10,6	Tension maximale d'entrée 2	10V	0V / 10V	
<b>11</b>	<b>Échangeur de chaleur géothermique</b>			
11,1	Allumage et coupure	Arrêt	Marche / Arrêt	
11,2	Température de commutation 1	5 °C	0,0 °C / 10,0 °C	
11,3	Température de commutation 2	25 °C	15,0 °C / 40,0 °C	
11,4	Commande de vanne de mode 24 volt	Fermée	Ouverte / Fermée	
11,5	Commande de vanne	Connexion de sortie de relais 1	Connexion de sortie de relais 1/ Connexion de sortie de relais 2/ Connexion analogique de sortie 1/ Connexion analogique de sortie 2	

# 17 Déclaration de conformité

**Fabricant :** **Brink Climate Systems B.V.**

**Adresse :** **P.O. Box 11  
NL-7950 AA, Staphorst, Pays-Bas**

**Produit :** **Appareil de récupération de chaleur de type :  
Flair 450  
Flair 600**

Le produit décrit ci-dessus est conforme aux directives suivantes :

- ◆ 2014/35/EU (OJEU L 96/357; 29-03-2014)
- ◆ 2014/30/EU (OJEU L 96/79; 29-03-2014)
- ◆ 2009/125/EU (OJEU L 285/10; 31-10-2009)
- ◆ 2017/1369/EU (OJEU L 198/1; 28-07-2017)
- ◆ RoHS 2011/65/EU (OJEU L 174/88; 01-07-2011)

Le produit décrit ci-dessus a été testé selon les normes suivantes :

- ◆ EN IEC 55014-1: 2021
- ◆ EN IEC 55014-2: 2021
- ◆ EN IEC 61000-3-2: 2019 + A1:2021
- ◆ EN 61000-3-3: 2013 + A1:2019 + A2:2021
- ◆ EN 60335-1: 2012 + AC:2014 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019 + A15:2021
- ◆ EN 60335-2-40: 2003 + A11:2004 + A12:2005 + AC:2006 + A1:2006 + A2:2009 + AC:2010 + A13:2012
- ◆ EN 62233: 2008 + AC:2008

Staphorst, 07-06-2023



A. Hans  
*Directeur Général*

# 18 Valeurs ERP Flair 450

Fiche d'information technique Flair 450 selon l'écoconception (ErP), n° 1254/2014 (Annexe IV)					
Fabricant :		Brink Climate Systems B.V.			
Modèle :		Flair 450			
Zone climatique	Type de commande	Valeur SEC en kWh/m²/a	Classe SEC	Consommation électrique annuelle (AEC) en kWh	Économie annuelle de chauffage (AEC) en kWh
Moyenne	manuel	-40,06	A	283	4646
	commande par horloge	-40,76	A	260	4658
	1x capteur (RV/CO <sub>2</sub> /VOC)	-42,09	A+	217	4684
	2 capteurs (RV/CO <sub>2</sub> /VOC) ou plus	-44,38	A+	146	4735
Froid	manuel	-79,11	A+	820	9088
	commande par horloge	-79,94	A+	797	9113
	1x capteur (RV/CO <sub>2</sub> /VOC)	-81,51	A+	754	9163
	2 capteurs (RV/CO <sub>2</sub> /VOC) ou plus	-84,29	A+	683	9263
Chaud	manuel	-15,06	E	283	2101
	commande par horloge	-15,69	E	215	2106
	1x capteur (RV/CO <sub>2</sub> /VOC)	-16,88	E	172	2118
	2 capteurs (RV/CO <sub>2</sub> /VOC) ou plus	-18,90	E	101	2141
Type d'appareil de ventilation :		Appareil de ventilation résidentielle équilibrée avec récupération de chaleur			
Ventilateur :		Ventilateur EC à vitesse variable progressive			
Type d'échangeur de chaleur :		Échangeur de chaleur récupérateur en plastique à contre-courant croisé			
Efficacité thermique :		92%			
Débit maximal :		450 m³/h			
Puissance nominale maximale :		192 W			
Niveau de puissance acoustique Lwa :		47 dB(A)			
Débit de référence :		315 m³/h			
Pression de référence :		50 Pa			
Puissance absorbée spécifique (SPI) :		0.20 Wh/m³			
Facteur de contrôle :		1.0 en combinaison avec un commutateur multiple			
		0.95 en combinaison avec une commande par horloge			
		0.85 en combinaison avec 1 capteur			
		0.65 en combinaison avec 2 capteurs ou plus			
Fuite*	Interne	0,90%			
	Externe	0,90%			
Emplacement de l'indication de filtre encrassé :		Sur l'écran de l'appareil / sur le commutateur multiple (LED) / sur le Brink Air Control. <b>Attention !</b> Pour une efficacité énergétique optimale et un bon fonctionnement, une inspection, un nettoyage ou un remplacement régulier du filtre est nécessaire.			
Adresse Internet pour les instructions d'assemblage :		<a href="https://www.brinkclimatesystems.nl/support/downloads">https://www.brinkclimatesystems.nl/support/downloads</a>			
Bypass :		Oui, 100% Bypass			

\* Mesures effectuées par le TZWL selon les normes DiBt.

<b>Classification à partir du 1er janvier 2016</b>	
Classe SEC (« Zone climatique moyenne »)	Valeur SEC en kWh/m <sup>2</sup> /a
A+ (le plus efficace)	SEC < -42
A	-42 Pa < -34
B	-34 Pa < -26
C	-26 Pa < -23
D	-23 Pa < -20
E (le moins efficace)	-20 Pa < -10

# 19 Valeurs ERP Flair 600

Fiche d'information technique Flair 600 selon l'écoconception (ErP), n° 1254/2014 (Annexe IV)					
Fabricant :		Brink Climate Systems B.V.			
Modèle :		Flair 600			
Zone climatique	Type de commande	Valeur SEC en kWh/m <sup>2</sup> /a	Classe SEC	Consommation électrique annuelle (AEC) en kWh	Économie annuelle de chauffage (AEC) en kWh
Moyenne	manuel	-38,02	A	358	4630
	commande par horloge	-38,92	A	328	4643
	1x capteur (RV/CO <sub>2</sub> /VOC)	-40,60	A+	271	4670
	2 capteurs (RV/CO <sub>2</sub> /VOC) ou plus	-43,49	A+	177	4724
Froid	manuel	-76,92	A+	895	9057
	commande par horloge	-77,95	A+	865	9083
	1x capteur (RV/CO <sub>2</sub> /VOC)	-79,89	A+	808	9136
	2 capteurs (RV/CO <sub>2</sub> /VOC) ou plus	-83,29	A+	714	9242
Chaud	manuel	-13,11	E	313	2093
	commande par horloge	-13,93	E	283	2100
	1x capteur (RV/CO <sub>2</sub> /VOC)	-15,46	E	226	2112
	2 capteurs (RV/CO <sub>2</sub> /VOC) ou plus	-18,06	E	132	2136
Type d'appareil de ventilation :		Appareil de ventilation résidentielle équilibrée avec récupération de chaleur			
Ventilateur :		Ventilateur EC à vitesse variable progressive			
Type d'échangeur de chaleur :		Échangeur de chaleur récupérateur en plastique à contre-courant croisé			
Efficacité thermique :		92%			
Débit maximal :		600 m <sup>3</sup> /h			
Puissance nominale maximale :		288W			
Niveau de puissance acoustique Lwa :		53 dB(A)			
Débit de référence :		420 m <sup>3</sup> /h			
Pression de référence :		50 Pa			
Puissance absorbée spécifique (SPI) :		0,25 Wh/m <sup>3</sup>			
Facteur de contrôle :		1,0 en combinaison avec un commutateur multiple			
		0,95 en combinaison avec une commande par horloge			
		0,85 en combinaison avec un 1 capteur			
		0,65 en combinaison avec 2 capteurs ou plus			
Fuite*	Interne	0,70%			
	Externe	0,70%			
Emplacement de l'indication de filtre encrassé :		Sur l'écran de l'appareil / sur le commutateur multiple (LED) / sur le Brink Touch Control. <b>Attention !</b> Pour une efficacité énergétique optimale et un bon fonctionnement, une inspection, un nettoyage ou un remplacement régulier du filtre est nécessaire.			
Adresse Internet pour les instructions d'assemblage :		<a href="https://www.brinkclimatesystems.nl/support/downloads">https://www.brinkclimatesystems.nl/support/downloads</a>			
Bypass :		Oui, 100% Bypass			

\* Mesures effectuées par le TZWL selon les normes DiBt.

<b>Classification à partir du 1er janvier 2016</b>	
Classe SEC (« Zone climatique moyenne »)	Valeur SEC en kWh/m <sup>2</sup> /a
A+ (le plus efficace)	SEC < -42
A	-42 ≤ SEC < -34
B	-34 ≤ SEC < -26
C	-26 ≤ SEC < -23
D	-23 ≤ SEC < -20
E (le moins efficace)	-20 ≤ SEC < -10

# 20 Recyclage et mise au rebut



N'éliminer en aucun cas avec les déchets ménagers !

Conformément à la législation sur la gestion des déchets, les composants suivants doivent être éliminés et recyclés dans le respect de l'environnement via des points de collecte correspondants.

- Appareil usagé
- Pièces d'usure
- Composants défectueux
- Déchets électriques ou électroniques
- Huiles et liquides polluants

On entend par « respect de l'environnement » la séparation en groupes de matériaux pour atteindre le plus grand réemploi possible des matériaux de base avec l'impact environnemental le plus faible possible.

1. Éliminer les emballages en carton, les plastiques recyclables et les matières de remplissage synthétiques conformément aux exigences de la protection de l'environnement, via des systèmes de recyclage ou des déchetteries.
2. Respecter les prescriptions applicables au niveau national et local.









*Air for life*

**Brink Climate Systems B.V.**

Wethouder Wassebaliestraat 8, NL-7951SN Staphorst

T: +31 (0) 522 46 99 44

E: [info@brinkclimatesystems.nl](mailto:info@brinkclimatesystems.nl)

[www.brinkclimatesystems.nl](http://www.brinkclimatesystems.nl)